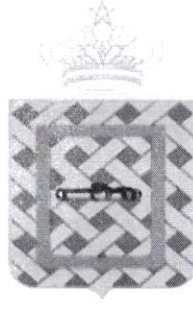


دورة: استثنائية
جلسة: مفتوحة



المملكة المغربية
وزارة الداخلية
ولاية جهة طنجة تطوان الحسيمة
عمالة إقليم العرائش
جماعة العرائش
مديرية المصالح
مصلحة شؤون المجلس

محضر الدورة الاستثنائية

لشهر دجنبر 2022

المنقعدة يوم الأربعاء 14 دجنبر 2022





محضر أشغال الدورة الاستثنائية لشهر دجنبر 2022

عملا بمقتضيات المادة 36 من القانون التنظيمي عدد 113.14 المتعلق بالجماعات، عقد مجلس جماعة العرائش أشغال الدورة الاستثنائية لشهر دجنبر 2022، وذلك يوم الأربعاء 20 جمادى الأولى 1444 الموافق ل 14 دجنبر 2022، في الساعة الثالثة (15.00) مساء، بقاعة الاجتماعات بمقر جماعة العرائش، الكائن بشارع السوسن بتجزئة المغرب الجديد، برئاسة السيد عبد المومن صبيحي رئيس مجلس جماعة العرائش، وبحضور السيد رشدي فرشادو باشا مدينة العرائش.

قائمة كشف الحضور

- العدد القانوني لأعضاء المجلس : (35)
- عدد الأعضاء المزاولين مهامهم : (34)
- عدد الأعضاء الحاضرين : (23)

وهم السادة و السيدات:

1. السيد عبد المومن صبيحي : رئيس المجلس
2. مصطفى البوزيدي : النائب الثاني للرئيس
3. السعيد بوشبية : النائب الثالث للرئيس
4. محمد المتوكي : النائب الرابع للرئيس
5. فاطمة شهبر : النائبة السادسة للرئيس
6. هيام الكلاعي : النائبة السابعة للرئيس
7. خديجة سلاي : كاتبة المجلس
8. عمر الكموني : عضو المجلس
9. لحسن الشاوي : عضو المجلس
10. حميد العالي : عضو المجلس
11. إكرام عمه : عضوة المجلس
12. عبد العالي الزيتوني : عضو المجلس
13. فاطمة القنبوعي : عضوة المجلس
14. سليمان الفرجاني : عضو المجلس
15. منير بوملوي : عضو المجلس
16. نجية اجبارة : عضوة المجلس
17. العربي السطي : عضو المجلس

: عضو المجلس	18. كوثر العمالي
: عضو المجلس	19. محمد المزوري
: عضو المجلس	20. أنوار كرمون
: عضو المجلس	21. محمد هلال
: عضو المجلس	22. هشام اشلحي
: عضو المجلس	23. نجاة موعلي

• عدد الأعضاء الغائبين بعذر: (06) وهم السادة والسيدات:

: النائب الخامس للرئيس	24. رشيد الريراك
: نائب كاتبة المجلس	25. محمد براد
: عضو المجلس	26. فاطمة بن حمدان
: عضو المجلس	27. الزهرة لحيان
: عضو المجلس	28. جمال العلوي أبو البركات
: عضو المجلس	29. سميرة اليملاحي

• عدد الأعضاء الغائبين بدون عذر: (05) وهم السادة والسيدات:

: عضو المجلس	30. مشيخ القرقرى
: عضو المجلس	31. نادية رحال
: عضو المجلس	32. محمد الرزامي
: عضو المجلس	33. نور السعيد الوغليزي
: عضو المجلس	34. فاطمة القنبوعي

وحضر عن باشوية العرائش السيدة:

: عن قسم الجماعات الترابية بباشوية العرائش	• ميلود اسطيط
: باشوية العرائش	• عبد الرحمان بوسعيد

وحضر عن المصالح الجماعية السادة:

: مدير المصالح المكلف	• عبد السلام الصروخ
: رئيس مصلحة شؤون المجلس	• محمد اليشيري
: رئيس قسم المرافق العمومية	• امجد عشاوي
: شسيح المداخيل	• يونس محمادي
: رئيس قسم الموارد البشرية	• جلول البقالي
: رئيسة قسم المحاسبة	• سناء الشاوي





جدول أعمال الدورة الاستثنائية

المنعقدة بتاريخ

الأربعاء 14 دجنبر 2022

- الدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023. (60 دقيقة)



مآل المقررات المستصدرة خلال الدورة العادية لشهر أكتوبر 2022

رقم المقرر	تاريخ الاستصدار	المقرر	المآل
2022/46	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالمصادقة على اتفاقية شراكة لإنجاز مشاريع تأهيل الشبكة الطرقية بإقليم العرائش.	أنجز
2022/47	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على التدابير التنظيمية لعملية رمي النفايات الناجمة عن أشغال الهدم أو البناء أو التجديد.	أنجز
2022/48	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع كناش التحملات الخاص باستغلال مواقف السيارات والدراجات النارية والعادية بجماعة العرائش.	مرحلة إعداد الملف من أجل التأشير
2022/49	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على التدابير التنظيمية المتعلقة بالاحتلال المؤقت للملك العام الجماعي بدون إقامة بناء.	أنجز
2022/50	06 أكتوبر 2022	مقرر لنقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على التعديل الجبائي المتمم والمغير للقرار الجبائي رقم 02 بتاريخ 16 أكتوبر 2017 كما وقع تعديله وتتميمه يحدد مبلغ الرسوم والإتاوات والمساهمات المستحقة لفائدة جماعة العرائش.	أنجز
2022/51	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على تعديل كناش التحملات الخاص بمنح الاستغلال المؤقت للملك العام الجماعي للنصب واللوحات الإشهارية.	مرحلة إعداد الملف من أجل التأشير
2022/52	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالمصادقة على إلغاء المقرر عدد 2012/118 بتاريخ 09 يوليوز 2012 الخاص بالنقطة المتعلقة بالدراسة والتصويت على تسمية شوارع تجزئة شعبان 1 وشعبان 2	أنجز
2022/53	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالمصادقة على إلغاء السوق الأسبوعي بمدينة العرائش.	تم التعرض عليه (كتاب السيد عامل الإقليم عدد 5488 بتاريخ 16 نونبر 2022)
2022/54	06 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على إجراء مباراة لاختيار وكلاء سوق الجملة للخضر والفواكه.	أنجز
2022/55	13 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023	تم التعرض عليه (كتاب السيد عامل الإقليم عدد 5488 بتاريخ 16 نونبر 2022)
2022/56	13 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على منح دعم الجمعيات	أنجز
2022/57	13 أكتوبر 2022	مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع اتفاقية شراكة بين جماعة العرائش وجمعية اللوكوس للسياحة المستدامة، حول تنظيم مهرجان العرائش الدولي لتلاقح الثقافات.	قيد التأشير على الاتفاقية من قبل سلطات المراقبة



تقرير لجنة الميزانية والشؤون المالية والبرمجة



النقطة المتعلقة

بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية
السنة المالية 2023.





- النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023

اللجنة الدارسة للنقطة:

- لجنة الميزانية والشؤون المالية والبرمجة:

السيد عبد المومن صبيحي، رئيس المجلس:

بسم الله الرحمن الرحيم، السيد الباشا، السيدات المستشارات، السادة المستشارين، السادة أطر الجماعة، والسادة أطر السلطات المحلية، في البداية نشكر جميع الحاضرين معنا في هذه الدورة رغم الأحوال الجوية الصعبة.. نحمد الله على أمطار الخير التي تتهاطل على بلدنا خلال هذه الأيام. كما نتمنى التوفيق والفوز والنجاح للمنتخب الوطني الذي سيخوض اليوم مقابلة النصف النهائي في مونديال قطر 2022.

إذن بالنسبة للدورة الاستثنائية التي نعقدها اليوم. وكما في علمكم أن أعضاء المجلس الذي يزاولون مهامهم اليوم هم 34. عدد الحاضرين معنا هنا والموقعين في السجل هو 23. لدينا كذلك عدد من الغيابات بعذر وهي للسيد جمال العلوي أبو البركات والسيد مجد براد والسيدات الزهرة لحيان وسميرة اليملاحي وفاطمة بن حمدان وكذلك السيد رشيد الركراك. الذي يتواجد في مهمه خارج أرض الوطن. وبالتالي فالنصاب مكتمل. ونمر إلى النقطة الفريدة بجدول الأعمال، والمتعلقة بالدراسة والمصادقة على ميزانية 2023. التي سنعيد التداول فيها على إثر الملاحظات التي توصلنا بها من سلطات المراقبة.

الميزانية خضعت مرة أخرى للدراسة من طرف لجنة الميزانية والشؤون المالية والبرمجة، بحضور غالبية الإخوان المستشارين والمستشارات وأيضا أطر الجماعة. وبالتالي أعطي الكلمة للسيد رئيس اللجنة لتلاوة تقرير اللجنة.

السيد حميد العالي، رئيس لجنة الميزانية والشؤون المالية والبرمجة:

السيد الرئيس، السيد الباشا، السيدات والاعضاء، الحضور الكريم، مساء الخير.

بناء على المادة 28 من القانون التنظيمي 14/113، وتبعا لإحالة السيد رئيس مجلس الجماعة عدد 3647 بتاريخ 23 نونبر 2022 إلى رئاسة لجنة الميزانية والشؤون المالية والبرمجة، من أجل التداول وإبداء الرأي في النقطة المدرجة بجدول أعمال الدورة الاستثنائية لشهر دجنبر 2022 والمتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023. اجتمعت اللجنة بتاريخ الأربعاء 30 نونبر 2022 لدراسة التعديلات المزمع إقرارها في مشروع الميزانية المصادق عليها خلال الدورة العادية لشهر أكتوبر 2022، والتي لم تحظ بالتأشير عليها اعتبارا لمجموعة من الملاحظات التي سجلتها سلطات المراقبة الإدارية. حيث ينبغي أن نستدركها خلال هذه الدورة من خلال تقديم مشروع للميزانية متزامن مع ظرفية اقتصادية استثنائية، يركز على التوجيهات الواردة في دورية السيد وزير الداخلية عدد 18612 بتاريخ 02 أكتوبر 2022.

وتبعا لذلك عملت اللجنة على إجراء عدد من المراجعات المرتبطة بشق المداخيل، خاصة الفصول التي عرفت زيادة واضحة في الأرقام المقترحة مقارنة مع سنة 2021. ويتعلق الأمر بفصل رسم الخدمات الجماعية، الذي تم خفضه بخمسة ملايين درهم (5.000.000.00 درهم). وفصل الضريبة على الأراضي غير المبنية، الذي تم خفضه بخمسة ملايين درهم (5.000.000.00 درهم). وفصل الرسم المهني الذي تم خفضه بمليون وخمسمائة ألف درهم (1.500.000.00 درهم). وفصل الرسوم المفروضة على مداخيل وكلاء أسواق السمك، الذي تم خفضه بمليون وثمانمائة وثلاثة وثمانين ألف وتسعمائة درهم (1.883.900.00 درهم). وفصل الضريبة على عمليات البناء وفصل الضريبة على محلات بيع المشروبات، الذين تم خفضهما بمئتي ألف درهم (200.000.00 درهم). وفصل الضريبة على عملية تجزئة الأراضي، والرسم المترتب على إتلاف الطرق، الذين تم خفضهما بثلاثمائة ألف درهم (300.000.00 درهم). والرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض ترتبط بالبناء، الذي تم خفضه بأربعمائة ألف درهم (400.000.00 درهم). وفصل منتج استغلال الشواطئ، الذي تم خفضه بمائة ألف درهم (100.000.00 درهم). وفصل رسوم الحالة المدنية، الذي تم خفضه بعشرين ألف درهم (20.000.00 درهم). وفصل اقتطاع المداخيل المحققة لفائدة الغير، الذي تم خفضه بأحد عشر ألف درهم (11.000.00 درهم).

في حين تمت مراجعة فصول أخرى بزيادات متوقعة ومنسجمة مع العمل الجاد الذي تقوم به المصالح الجبائية التابعة للجماعة أو التابعة للقباض الجماعي. والتي ما فتئت نتائج عملها تعرف تصاعدا مسترسلا في اتجاه تحقيق أرقام إيجابية في عدد من الفصول. بعدما كانت تعرف ركودا خلال الفترة السابقة بسبب الظروف المرتبطة بكوفيد 19. خاصة في مجال التعمير الذي من المتوقع أن تشهد المداخيل المرتبطة به ارتفاعا ملحوظا مع استلام الأشغال بتجزئة الأمل مؤخرًا. وأيضا مع الانتعاش التي بدأ يعرفه قطاع البناء بباقي تراب الجماعة خلال الفترة الأخيرة.. وكذلك المداخيل التي ستستفيد منها الجماعة مع تفعيل مقتضيات القرار التنظيمي الخاص بالشرطة الإدارية، وتشكيل لجن الإحصاء، وحثها على القيام بالأدوار المنوطة بها في هذا المجال. هذا فضلا عن الموارد المالية التي ستضاف لمداخيل الجماعة بعد سد الفراغ الذي كان حاصلا في الجانب القانوني. ويتعلق الأمر بالمستحقات المرتبطة بالقرارات التنظيمية الجماعية التي استصدرها المجلس خلال أشغال دوراته السالفة. كالقرار المتعلق بكناش التحملات الخاص باستغلال مواقف السيارات والدراجات النارية والعادية بجماعة العرائش. والقرار المتعلق بالتدابير التنظيمية المتعلقة بالاحتلال المؤقت للملك العام الجماعي بدون إقامة بناء. والتعديل الجبائي الخاص بتحديد الإتاوات على خدمة رفع النفايات الفلاحية والقارة والهامة والنفايات الصناعية غير الخطيرة. وكناش التحملات الخاص بمنح رخص الاستغلال المؤقت للملك العام الجماعي لنصب اللوحات الإشهارية.. وعقد التدير المفوض لمرفق قطر المركبات

وإيداعها بالمحجز.. وغير ذلك من المجالات التي ستساهم لا محالة من الرفع من المداخل الجماعية بصفة عامة...

وهكذا تمت مراجعة الشق المرتبط بالمداخل، حيث تم شمله بالمراجعات والتخفيضات المذكورة. وفي المجلد أصبح مجموع الاعتمادات الجديدة المقترحة هو **125 341 153.00 درهم** عوض **134 956 053.00 درهم**. أي بتخفيض يعادل **9 614 900.00 درهم**.

ومن أجل تحقيق التوازن بين المداخل والمصاريف بعد هذه التعديلات. فقد عمدت اللجنة إلى إعادة النظر في عدد من الفصول المتعلقة بشق المصاريف. آخذة بعين الاعتبار المقاربة التديرية التي تعتمد على النجاعة في وضع الميزانية وفق توقعات صادقة. وكذلك وضع برامج ومشاريع على أساس البرمجة المتعددة السنوات، مع اعتماد مبدأ ترشيد النفقات وإعطاء الأولوية للنفقات الإجبارية.. انسجاما مع المحاور المشار إليها في الدورية الوزارية المذكورة أعلاه.

وهكذا تمت المراجعة على الشكل المذكور في الجدول الذي بين أيديكم: وفي الختام صادقت اللجنة على هذه التعديلات. وأوصت المجلس بتضمينها لمشروع ميزانية السنة المالية 2023 والمصادقة عليها.

السيد عبد المومن صبيحي، رئيس المجلس:

شكرا للسيد رئيس اللجنة، وكما أشرنا في البداية إلى أن هذه الدراسة التعديلية على الميزانية، شارك فيها أغلب أعضاء المجلس داخل لجنة الميزانية. وكذلك من خلال العمل الذي سهرت عليه مصلحة المحاسبة. وبالتالي الآن نفتح باب النقاش إذا ما كانت هناك ملاحظات والكلمة للسيد هشام أشلحي.

السيد هشام أشلحي، عضو المجلس:

السيد الرئيس، السيد الباشا، السادة الأعضاء، الإخوان الحاضرين معنا السلام عليكم. أنا في هذه المرة اطلعت على وثيقة الميزانية وقرأتها جيدا. رغم أنه يظهر أنكم خالفتم القانون، لأن المراسلة التي توصلتم بها من العمالة من تاريخها إلى اليوم لازالت لم تمر 10 أيام. الميزانية التي رفضت لا أدري هل هناك حالة في المغرب أم أننا نحن الأوائل الذين ترفض لهم الميزانية. وجاءت لهذه الأسباب، وتعيدها للمرة الثانية، بالتالي لم نبق في الأسباب التي قدمتموها لنا سابقا والمتمثلة في ضيق الوقت وإكراهات شهر تسعة..

النقطة الثانية في هذا النطاق هناك قاعدة 33 ينبغي أن تحترم عند وضع الميزانية، وهي لم تحترم لا في الميزانية المرفوضة، ولا في هذه الميزانية التي نتحدث فيها اليوم. هناك حجه أخرى.. هو صراحه هي هذه الميزانية لتحقيق ماذا؟ لما أنجزت؟ ما هو الهدف؟ ما هو برنامج عمل الجماعة؟

المادة 78 من القانون تحتم على أي مجلس في سنته الأولى كي يضع برنامج عمل الجماعة. لماذا لا يزال لم يخرج هذا البرنامج؟

برنامج عمل الجماعة معد لست سنوات، نشغل به نحن خمس سنوات ونترك سنة للمجلس القادم. صراحة أنا لست رجل قانون.. وذات يوم سألتني عن اختصاصي لكوني أستاذ اقتصاد، وبالتالي ينبغي أن أكون ذكيا وأفهم الميزانية بسرعة.. أقول: أنا أشغل على الاستراتيجية. وفي هذه الأخيرة، أول حاجة نبدأ بها هي الرؤية. أين سنذهب؟ ومن بعد هذه الرؤية نحاول أن ننزل هذه الرؤية إلى أرض الواقع... بماذا أحققها؟ بالاستراتيجية.. الرؤية لا تعرفونها، والاستراتيجية لم تقوموا بها.. هذا البرنامج المضمن بالميزانية هو الطبقة التالية لتمويل المشاريع المبرمجة. إذا لم تكن هناك رؤية وليست هناك برامج،

أي المشاريع ستنجزون؟ وأين ذاهبون؟ وهذه الأشياء ماذا ستحقق لنا؟ وثانيا هذا خرق للقانون.. والقانون ينبغي أن يحترم.

ضيعتم العام الأول من المناورات السياسية من أجل جمع الأغلبية التي كانت عندكم في الأصل، والعام الثاني ها أنتم تضيعونه لأنه ليس هناك برنامج عمل الجماعة. إذا هذه الميزانية صراحة لا أعرف ماذا ستمولون بها؟ إذاً من ناحية الشكل فهذا فشل كبير. من ناحية الجوهر صراحة ينبغي أن نشير إلى أن هذه الميزانية بالمقارنة مع الميزانية التي كانت من قبل فقد وقع بها تطور كبير، لأن الأولى كانت كارثية.

إذا أتينا إلى هذه الميزانية التي يظهر أنه فيها قليلا من الضوء. نلاحظ المداخل واشرحوا لي هذه الأرقام بين 2021 و 2023 إذا ما كان هذا الشيء منطقي.

هناك رسم التصديق على الإمضاء العام، الفائت كانت هناك 20 مليون. هذا العام 15 مليون.. هل الناس سيتوقفون عن خدمة المصادقة على الإمضاء بأقل من 25%؟ لم أفهم هل عدد الساكنة ينقص أم يزيد.. رسوم الحالة المدنية مررت من 20 مليون إلى 13 مليون.. أنقصتم 34%. منتج بيع الحيوانات والأشياء المحجوزة، مررت من 50 مليون إلى 35 مليون. رسم المحجز، هذه وضعت زيادة فيها كانت 10 مليون فأصبحت 20 مليون.. الرسم المفروض على مؤسسات التعليم الخاص مررت من 10 مليون إلى 1000 درهم. لماذا هل لم يعد هناك تعليم خاص؟ منتج كراء بنايات للسكن. مررت من 100 مليون إلى 60 مليون هل نحن نزيد أم ننقص؟ أو قمتم ببيعهم؟ منتج كراء المحلات التجارية، هنا العكس مررت من 60 مليون إلى 260 مليون زدتم ب 300% هل هذه الأرقام منطقية؟

نأتي إلى المصاريف. وهنا أريد أن أضع أول نقطة من المصاريف، وهي كراء السيارات. أعتقد أنه بمائة مليون تم كراء السيارات.. هذه المائة مليون لكراء السيارات، هل هي على حساب 2022 أو 2023؟

إذا كانت في 2022 يجب أن تدخل في الميزانية. وفي 2023 لازلت لم تصادقوا على الميزانية. من أين صرفتم هذه الصفقة؟ لا تريدون أن تصبروا إلى العام المقبل؟ أنا لم أعلم أنه كان هناك تحويل ما من أجل كراء السيارات..

نبقى في نطاق السيارات، أجد 150 مليون خاصة بالوقود، ستقولون أن الوقود أصبح باهضا، الوقود لم يصبح باهضا هذه السنة أو هذا الشهر.. بل في 2022 كلها كان الوقود باهضا.. العام الفائت كانت هناك 100 مليون هذا العام 150 مليون.. صراحة سهلتم علينا فقط الحساب، فإذا ما حسبنا 15 درهم للتر فينبغي أن تقتنوا 100,000 لتر في السنة. وإذا ما أخذنا السيارات التي تم كرائها وهي جديدة وباحتمال استهلاك 6%. أتدرون كم من كيلومتر ينبغي أن تقطع؟ ينبغي قطع 1.666.666 كلم فهل هذه الأرقام منطقية؟ ينبغي أن تقطعوا 32000 كلم في الأسبوع. وهنا نتحدث عن ألف ساعة من السياقة في الأسبوع أو أكثر.. فهل هذا منطقي؟ خاصة وأن الساكنة تشترون عليها أداء الوقود من أجل التنقل بسيارات الإسعاف فهؤلاء يؤدون؟ وأنتم تستهلكون 150 مليون من الوقود، على هذا معقول؟

ثم هناك سيارات جديدة ولدينا هناك قطع الغيار 30 مليون. في الصيانة 10 ملايين. مصاريف التأمين 20 مليون. هذه الأشياء أليست هم من سيقومون بها أم أنتم؟ ستنفقون 390 مليون في السنة على السيارات يعني قاصدين الصرف بمليار ونصف في خمس سنوات القادمة ستمشي هباء منثورا في الكراء. لو أنكم اقتنيتهم على الأقل ستستفيدون من إعادة بيعهم، وهذا المبلغ لا أدري كم من مشروع يمكن أن ننجزه في المدينة..

نقطة أخرى سأحدث عنها بنفس الطريقة وهي الإطعام، 35 مليون. وهي لا تكفيكم لأنه في الميزانية المفروضة كانت 50 مليون.. فهذا الرقم الذي لا يكفيكم إذا ما قسمناه سيعطينا 6730 درهم في الأسبوع.. وإذا ما أخذنا وجبة ب 80 درهم سنحصل على 4666 وجبة في العام، فمن يأكل هذا الشيء؟

أنا لم أرى 4666 ضيف، 90 وجبة غداء في الأسبوع، 12 وجبة غداء في اليوم.. فهل هذا منطقي؟ وأنتم صوتم على ضعف هذا الشيء..

وأضفتم في مكان آخر شراء مواد غذائية لأهداف إنسانية ب 20 مليون. يعني لم تكتفوا ب 35 مليون. بل هناك 20 مليون لأهداف إنسانية.. ونقطة أخرى متعلقة بمصاريف تنفيذ الأحكام مررتم من 100 مليون إلى 150 مليون. والمرة الفاتئة قلتكم بأنكم غيرتم المحامي وأن الأحكام تريح وبأن المصاريف نقصت.. فهل نريح أم نخسر أين الحقيقة؟ هل ما نسمع، أم الأرقام الموجودة هنا؟

وقبل أن أختم، أود الكلام عن نقطة أخرى وهي الصيانة وإصلاح العتاد. كانت هناك 10 مليون في العام الفاتئ، وهذا العام هناك 10 مليون. ففي هاتين السنتين 20 مليون من أجل إصلاح الحواسيب. كم من الحواسيب توجد بالجماعة؟ أليس من الأفضل شراؤها جديدة؟

وكي أختم هناك الأجور والموظفين.. تقريبا 06 مليار، النظافة والمطرح 2 مليار و600 مليون. الإنارة مليار. إذا ما جمعنا ذلك هناك تسع مليار و 600 مليون.. هذه مصاريف إجبارية.. وهناك مداخيل التي هي كبيرة بعض الشيء مثل TVA التي هي 4 مليار و 300.. إذا ما تم تضخيم المصاريف وتم الصرف دون مقابلته بالمداخيل نسقط في عدم قدرتنا على أداء مصاريف الإنارة، وأنتم الآن من الأصل واضعين 700 مليون للإنارة. يعني أصلا تريدون الدين.

هناك فصل غريب إذا ما رأينا الاستثمار في المداخيل وبما أنه ليس لكم مداخيل قمتم بوضع 2 مليار من الفائض هناك. يعني هذا الذي تحدثنا عنه سابقا سوف تستبقون منه 2 مليار كي تصرفونه في جهة أخرى. أي كي لا تتركونها فارغة فقط.. والجماعة حسب علمي عليها ديون وأنتم ستوفرون 02 مليار يعني لم تؤدوا لهؤلاء الديون؟

وهناك أيضا وأنا لم أفهم كيف وضع هناك سطرين فيهما.. بيع أراضي غير مبنية بها مليون و800 ألف، لا أعرف أين هي هذه الأرض المراد بيعها؟ وبيع أراضي مبنية بها خمسة مليون.. وجئتم إلى المصاريف وكتبتم سداد أصل القرض وتركتموه فارغا.. ما هو هذا القرض؟ وهناك 200 مليون. وهناك عشرة مليون لجماعة الخير.. إذا ما نظرتم إلى جهة المصاريف هناك في الفقرة الأولى المشاريع، وعادة إذا ما أردنا فعل استثمار بالمدينة من أجل تطويرها وازدهارها ينبغي أن نركز على الأشياء التي تدوم إلى الأجيال القادمة..

إذاً هذه المصاريف وهذه المشاريع جميعها فارغة في هذا الباب.

صراحة أنا بالنسبة إلي أتمنى أن تكون فرنسا هي مثل هذا المشروع وتكون هي أيضا صفر. وشكرا.

السيد عبد المومن صبيحي، رئيس المجلس:

شكرا السيد أشلحي، والكلمة للسيد السعيد بوشيبية.



بسم الله الرحمان الرحيم والصلاة والسلام على أشرف المرسلين، السيد الرئيس، السيد الباشا، الأخوات والإخوة أعضاء المجلس. بطبيعة الحال مداخلتي ستأتي من أجل التوضيح، وإعطاء بعض الردود فيما يخص المداخلة الأولى، التي ارتبطت بالأساس بالميزانية ففيما يخص مدة 10 أيام.. فالاجتماع الأول للجنة الميزانية تم يوم 30 نونبر 2022. ونحن اليوم في 14 دجنبر 2022.. والقانون يقول: تعرض الميزانية مرفقة بالوثائق الضرورية لدراستها على لجنة الميزانية والشؤون المالية والبرمجة داخل أجل 10 أيام على الأقل من افتتاح الدورة... وتقرير اللجنة فيه تاريخ الاجتماع وهو بين أيدينا جميعا. هذه النقطة الأولى، النقطة الثانية قاعدة 33 هي قاعدة مساعدة كي نعد التصور الخاص بالميزانية، خصوصا على مستوى المداخيل، فهي تتلخص في أن نجمع المداخيل خلال السنتين السابقتين التي هي 24 شهرا ثم نضيف إليها 9 أشهر من السنة الراهنة، ونحصل على معدل الأشهر.. نضربه في 12 فنحصل على التقديرات التي إذا ما سرنا من خلالها على نفس وثيرة السنوات الفارطة، نعلم جيدا أين يمكن أن نضع أيدينا من ناحية التقديرات. ولكن في هذه القاعدة يمكن لنا أن نغير أو نبدل. فهي بطبيعة الحال للاستثناس وغير ملزمة. ولذلك حينما نريد أن نعد الاعتمادات، أو نعد المداخيل في فصل معين. فيمكن أن تكون لدينا دفوعات صحيحة تمكنا من الإضافة فيه أو التنقيص منه. مثلا إذا ما كانت لدينا مداخل تخص المقلع في سنوات فارطة. فلا يمكن أن نقوم بقاعدة 33 ونحن ليس لدينا الترخيص من أجل استغلال المقالع اليوم. وهذا وقع لنا السنة التي توقفت فيه الجرافة عن جرف رمال البحر.. بحيث أصبح هذا الفصل لا يستقبل أي مداخل. ولذلك أفرغناه لأنه لم يعد هنالك ترخيص بالاستغلال. ولكن فيما يخص مثلا عمليات البناء، فإذا ما كان هنالك عدد من التجزئات سوف يتم تدشين العمل بها، أو عدد من التراخيص التي هي في طور الإنجاز.. فيمكننا أن نعتمدها في الرفع من المداخل.. وفيما يخص فصل المحجز، نحن صادقنا على كناش التحملات الخاص بقطر العربات المخالفة لقانون السير، وبالتالي عدد من العربات المخالفة ستدخل المحجز. وبالتالي فمن البديهي أن نرفع ذلك الفصل؟

أما فيما يخص برنامج عمل الجماعة. فرغم أننا صراحة متأخرين بعض الشيء، فينبغي أن نعلم أنه بالأساس هذا البرنامج ينبغي أن يحافظ على الالتقائية بينه وبين البرنامج الإقليمي والبرنامج الجهوي. وهذه الالتقائية هي التي سوف تدفعنا إلى إبراز عدد من المشاريع التي سوف يتم تمويلها على المستويين الجهوي والإقليمي. وبالتالي تأخرنا مبني على هذا الأساس.

فيما يخص بعض الفصول التي ينبغي أن نتحدث عنها ونوضح الحثيات التي تقع فيها.. الضريبة على مؤسسات التعليم الخاص، فهذا الفصل تم تحيينه لأن الضريبة لم تعد قائمة. فالدولة أعفت هذه المؤسسات من هذه الضريبة الموجهة للجماعات. ولذلك بقي الفصل مفتوحا فقط لأن هناك ديون على بعض المؤسسات لازالت لم تسدها قبل الإعفاء من هذا الرسم.

بخصوص صفقة كراء السيارات والحديث الذي يثار حوله دون التدقيق في الاستيضاح. فأول شيء هو أن هذا الكراء لم ينجز عن طريق سندات الطلب. فهو منجز عن طريق صفقة عمومية منشورة في بوابة الصفقات العمومية، وفي الجرائد الوطنية وجميع المعنيين كان من حقهم المشاركة..

والفصل الخاص بكراء الآليات لماذا تم فتحه؟ لأن هذه الصفقة سوف تمول سنويا.. الصفقة مدتها خمس سنوات لكن سوف يؤدي عنها سنويا مثلها مثل تدبير الحداثق. فرغم أن الصفقة مدتها ثلاث

سنوات فأصبح لازما كل سنة أن تضح المصاريف الخاصة بها أي صارت من النفقات الإجبارية بالنسبة للجماعة لأنها ملتزمة مع الشركة كل سنة في إطار هذه الصفقة..

وبالنسبة للوقود نحن نقوم بالتوقع للميزانية لمدة عام، وكما تعلمون أن أسواق الوقود غير قارة، أي أنها بين ارتفاع وانخفاض حسب الأيام.. ولذلك نحن بالنسبة إلينا لا نريد أن تقف الآليات المشتغلة عندنا. إضافة إلى أن الآليات التي تم كراؤها ليس هي الوحيدة التي أصبحنا نتوفر عليها، بل هناك آليات أخرى بالجماعة و فقط الجرافة إذا ما اشتغلت ليوم واحد فيمكن أن تستهلك ما يناهز 3000 درهم من الوقود.. وفي مرحلة الإعداد للموسم الصيفي كم كانت التدخلات بواسطة هذه الآلية وكم كان الاشتغال به.. وبالتالي تكلفة الوقود لا يمكن أن نخفض من توقعاتنا بشأنها إلا بعد 2023 أي بعد التخلص من عدد من الآليات.

فيما يخص التأمينات فنقول أن سيارات النقل المدرسي هي أيضا الجماعة من تؤدي عنها التأمينات، وأيضا الوقود حسب اتفاقيات ملزمة للجماعة وتبلغ 1500 درهم من الوقود شهريا لكل سيارة.

وبالتالي هذه التزامات من أجل تشجيع التمدرس، وهذه السنة أيضا أضيفت ثلاثة سيارات أخرى، ولا يزال أمر الزيادة منها قائما، خاصة وإننا لا نزال نطالب بذلك لأن الضواحي والمناطق المحيطة بالمدينة في حاجة إليها.

أما بخصوص العتاد المعلوماتي، فذلك الفصل لدينا فيه مشكل من أجل صرفه. فهذه السنة لم يصرف لأننا عجزنا عن إيجاد متعاقد متخصص للقيام بهذه المهمة. لأن الرقم المرصود لذلك غير كاف. وهذا ما جعلنا نذهب في الاتجاه إلى أن نعتمد في ذلك على الفائض الذي سوف يتحقق هذه السنة المالية. وسوف نقوم بصفقة من أجل الإجابة على جميع الاحتياجات المعلوماتية للجماعة.. لأن ذلك لا يمكن برمجته في الجزء الأول من الميزانية الخاص بالتسيير. فهذا النوع من العتاد يدخل في إطار الجزء الثاني من الميزانية. ولذلك لا يمكن أن نتحدث عن الفصول المتعلقة بالجزء الثاني باستثناء إذا ما كانت هناك أشياء حقيقية سوف تتم.

أما فيما يخص تنفيذ الأحكام. اليوم لم يعد هناك عملية الحجز على مداخل الجماعة. لكن رغم أننا نربح أحكاما، فهناك أحكام قديمة على الجماعة. ونحن ملزمون بتنفيذها. فبطبيعة الحال الحكم القضائي ملزم للأفراد وملزم للمؤسسات وبالتالي نحن ملزمون بان نخصص مبلغا بالميزانية من أجل تنفيذ الأحكام. ويتم ذلك إما عن طريق جلسات من أجل الصلح أو اتفاقات حول طريقة الأداء، إما بالتقسيم أو غير ذلك.. وبالتالي فنحن لا يمكننا أن نضيع الناس في حقوقها.

طيب هذه بعض الأمور، حاولت الإشارة إليها لتوضيح عدد من الالتباسات.. وفيما يخص عملية التغذية. أقول أيها الإخوان: فهذا الفصل لا يعني وجبات مخصصة لنا من أجل تناولها حتى تحتسب بطريقة خارجة عن الإطار.. وحيث صار بعض الحديث عن هذا الموضوع خارجا عن المعقول.. وإلا فعدد من LES PAUSES Café أقيمت دعما للأنشطة المنظمة بالكلية المتعددة التخصصات وأنت كنت حاضر فيها. وأنت تعلم أن عددا من الأنشطة التي تقام بالجماعة في عدد من الأصعدة تمول من هذا الفصل، وكذلك هناك عدد من الضيوف الذين استقبلتهم الجماعة.. وبالتالي لا يمكن أن نخترل الحديث عن هذا الفصل بمثل هذا الكلام.. وأنا هنا أقترح أن نسلم لكم هذه الميزانية خلال السنة المقبلة من الآن، ونحن في انتظار المشروع الذي سوف تقدمه لنا ويكون فيه التزامات الجماعة والنفقات الإجبارية ونحن سوف نصوت عليه..

أيها الإخوان.. أنا في نظري بأن عملية التعديل التي قمنا بها وعملية التخفيض من الميزانية كان ممكنا أن نتوجه ضدها. ونتشبه بالميزانية الأولى، لأننا بالنسبة إلينا نقول: إن المرجع الذي اعتمده السلطات

الإدارية والمتمثل في سنة 2021، فنحن نعتبر ان هذه السنة كانت استثنائية، وهي سنة الوباء.. وبالتالي مدا خيل الجماعة لم تعط بقوتها وحجمها. لكن نحن ارتأينا أن نراجع الميزانية. وفي نفس الوقت نحن نخفف من العبء. لأن العبء في ميزانية مرتفعة يحتم علينا القيام بمجهود أكبر. خصوصا على مستوى المداخيل.. أما المصاريف فلا يمكن القيام بها حتى تتوفر المداخيل.. فأنا أعتبر أن هذه الميزانية والاخوان مشكورون على مجهودهم سواء على مستوى لجنة الميزانية أو على مستوى قسم المحاسبة. لأنه ليس سهلا أن تخفض الميزانية بحوالي 9 مليون درهم وتحافظ على نوع من التوازن بها .. ونظرا لطلبكم السيد الرئيس بالتوقف، أكتفي بهذا القدر وشكرا.

السيد عبد المومن صبيحي، رئيس المجلس:

الكلمة الآن للسيدة نجاة موعلي.

السيدة نجاة موعلي، عضوة المجلس:

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، السيد الرئيس، السيد الباشا، السادة والسيدات أعضاء المجلس. قبل أن أبدي ملاحظاتي على مشروع ميزانية 2023 أود أن أتقدم بأحر التهاني الى منتخبنا الوطني، بعد الإنجاز غير المسبوق الذي حققه، وبمتمنياتنا الخالصة له بالمزيد من التألق والنجاح، ليدخل البهجة والسرور على كافة أفراد المجتمع المغربي. وأتمنى أن نحذو حذو أولئك الأبطال في الوطنية الصرفة والتفاني في العمل ونكران الذات.

ملاحظاتي كالتالي:

لقد حضرنا اللجنة المكلفة بإعداد الميزانية. صراحة لقد ناقشنا عدة أمور وعدة نقط كانت إيجابية. لكن ومع الأسف لم نلق أجوبة مقنعة أو مدققة، رغم تطرقنا لعدة تساؤلات تتعلق ببعض المبالغ. وتوصلنا بوعود قصد تمكنا من معلومات مدققة مستقبلا. وعلى سبيل المثال المبلغ المخصص لشراء عتاد صغير مخصص للمكتب الصحي الذي ارتفع من 20 الف الى 200 الف درهم ناقشنا ذلك جيدا ولذلك نطلب منكم السيد الرئيس موافاتنا بكافة المعطيات المتعلقة بهذا الشأن.

ملاحظة أخرى بالنسبة للمداخيل المقترحة لسنة 2023 فقد تم النفخ في التقديرات علما أنه في بعض السنوات الفاتئة 2021 و2022 لم تبلغ نسبة التحصيل 5% أو 9% أو 25% في بعض المداخيل. على سبيل المثال الشواطئ.. نقطة أخرى بالنسبة لنفقات الموظفين، بالنسبة للتعويضات القارة فإن المبلغ المقترح لا يتلاءم مع اللائحة المدرجة بالوثائق المرفقة، علما أن اللائحة تتضمن أسماء لم تعد تربطها أي صلة بالجماعة. وهناك أسماء لم تعد قاطنة بمدينة العرائش. لذلك نطالب بتحسين هذه اللائحة ومراجعة الأرقام .

ملاحظة أخرى بالنسبة للأعوان العرضيين. نطالب بلائحة أسمائهم مع الرواتب المخصصة لهم، لانعدام تواجدها بالوثائق المرفقة. وأن كتلة الأجور المقترحة لهم بلغت الضعف بالنسبة لسنة 2022، لكن مبالغ التعويضات والتأمين بل حتى لباس الأعوان لم يطرأ عليه أي زيادة بنفس السنة.

ملاحظة أخرى استغرب بشأنها وهي وجود مبلغ 5000 درهم كتعويض عن الولادة. فاذا ما أنجبت خمس موظفات في نفس السنة لم يبق في الفصل أي درهم. ملاحظة أخرى بالنسبة للماء والكهرباء لم نتوصل بنسبة الاستهلاك خلال سنة 2022. كما أن الاعتمادات المرصودة في ميزانية 2023. لا تتوافق مع التوقعات الخاصة بالوكالة المستقلة للماء والكهرباء. كما أن هذا المشروع لم يدل بجدولة الديون المستحقة لهذه الوكالة.

ملاحظة أخرى خاصة بمرآب السيارات والآليات، فإن المبلغ المقترح عرف زيادة مقارنة مع سنة 2022. مع العلم أن الأسطول الحالي يتم كراؤه وأن العديد من المصاريف تكون على عاتق الشركة التي تم التعاقد معها. وهنا أتساءل إذا ما كانت هناك عقدة مع الشركة أم لا؟

بالنسبة للباقي استخلاصه، أتساءل هنا هل لدى المكتب المسير برنامج لحل هذا المشكل، علما أن عددا كبيرا من المدنيين توقفوا عن مزاوله نشاطهم، ولا تزال في ذمتهم مبالغ مالية كإيماسا-لاراطيكس - نافكو.. لا أدري. هناك 96 مليون مع الإضافات تصل الى 100 مليون.. وهنا يبدو أن الإدارة المركزية ينبغي أن تجد حلا لهذا الموضوع. وبالموازاة مع ذلك نطلب من الجهات الخاصة بالاستخلاص القيام بمجهودات إضافية من أجل استرجاع مبالغ محترمة لصندوق الجماعة وبالتالي تسديد جزء من الديون العالقة بذمة الجماعة.

ملاحظة أخرى، سبق وأن تطرقت في الأسئلة الكتابية الموجهة للمجلس لموضوع ترميم وصيانة الواجهات والمباني التاريخية بالمدينة، لكن المفاجأة كانت عدم تخصيص أي اهتمام بالميزانية المتعلقة بهذا الشأن في تجاهل تام للتوجيهات الملكية السامية للمحافظة على التراث والرأسمال اللامادي وشكرا.

السيد عبد المومن صبيحي، رئيس المجلس:

شكرا للسيدة نجاة.. صراحة جل المداخلات التي تناولت الميزانية أثارت النقط التي اشتغلت عليها اللجنة. ليس فقط في اجتماعها الأخير، ولكن في جل الاجتماعات، والتي استمرت مند بداية أكتوبر ودامت في جلسات تمتد الى أوقات متأخرة. وتمت فيها الاستعانة بأطر الجماعة وكانت فيها الإجابة على مختلف هذه التساؤلات وغيرها مما لم يطرح هنا، وبالتالي فلا شيء موضوع هناك اعتبارا؛ بل موضوع بعد دراسة كافية، ومناقشة وافية لجميع جوانبه. وبالتالي لن نكرر ما جاء في مداخلة السيد السعيد بوشيبة، بخصوص القاعدة عدد 33 حيث ذكر بأنها هي فقط للاستئناس، وأنا هنا سأحدث عن التجارب السابقة حيث كانت الأغلبية المسيرة هي من تعمل على تخفيض الأرقام المتوقعة في المداخل. والمعارضة هي من ترفع السقف، وتضعه كتحدٍ أمام الأغلبية. حاليا يقع لنا العكس. نحن من رفعنا سقف التوقعات بالنسبة للمداخل، ولم نرفعها عبثا أو من خيال، فلذلك جمعيه يتم بناء على مجموعة من التوقعات السديدة والصائبة من مصالحن المختصة ومن مصالح القباضة، حيث توصلنا من السيد القابض - مشكورا على تعاونه التام مع الجماعة سواء في هذه العملية أو في كافة العمليات التي تهتم مداخل الجماعة- بالأرقام المتوقعة لهذه السنة. وهي جيدة بالنسبة إلينا. ومؤشرات التي ستكون في 2023 هي أيضا ستكون جيدة.. ومع التخفيض الذي تم بعد مراجعة الميزانية سيظهر ذلك جيدا من خلال (الفائض الذي سيتحقق في السنة المقبلة بمشيئة الله).

على كل حال أنا لن أعيد ما قيل. وكما قلت: فكل الملاحظات تم تناولها بكفاية في اجتماعات لجنة الميزانية، أشكر الجميع على مساهمتهم الجيدة في إعداد هذه الميزانية مستشارين وموظفين.

والآن وبعد تقديم هذه التوضيحات والإضافات فيما يتعلق بالميزانية، أدعوكم للمرور إلى عملية التصويت.

ونبدأ بشق المداخل: من يصوت على الشق المتعلق بالمداخل برمته؟

إذاً، عملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23

- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23

- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

وننتقل الآن إلى الشق المتعلق بالمصاريف:

ونبدأ بشق التسيير: **الباب 10**

وعملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23

- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23

- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

وننتقل إلى التصويت على **الباب 20**:

وعملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23

- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23

- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

وننتقل إلى التصويت على **الباب 30:**

وعملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23

- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23

- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

ونمر إلى التصويت على **الباب 40:**

وعملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23

- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23

- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

ونمر الآن إلى التصويت على **الباب 50:**

وعملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23

- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23

- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة
شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي
الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي
السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

وننتقل إلى التصويت على **الباب 60:**

وعملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23

- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23

- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة
شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي
الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي
السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

والآن ننتقل إلى **الشق المتعلق بالمصاريف برمته**. من يصوت على شق المصاريف برمته ؟

وعملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23
- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23
- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلالي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

والآن نمر إلى التصويت على الميزانية برمتها من يصوت على الميزانية برمتها؟
إذا عملية التصويت تسفر على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت.....: 23
- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23
- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - محمد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلالي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمّة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - محمد المزوري - محمد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

وبالتالي يصادق مجلس جماعة العرائش بالأغلبية المطلقة لأعضائه المزاولين مهامهم على مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023.

&&&





ميزانية السنة المالية 2023

ROYAUME DU MAROC
MINISTERE DE L'INTERIEUR
REGION TANGER-TETOUAN-AL
PROVINCE LARACHE

المملكة المغربية
وزارة الداخلية
جهة طنجة تطوان الحسيمة
عمالة / إقليم العرائش

ميزانية جماعة العرائش
Budget de COMMUNE LARACHE

ANNEE : 2023 : سنة :



التسيير

Fonctionnement



مداخيل

Recettes



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
				Recettes de Fonctionnement مداخليل التسيير					
		10		DOMAINE D'ADMINISTRATION GENERALE مجال الإدارة العامة					
		10	10	Etat civil et légalisation. الحالة المدنية وتصديق الامضاء					
		10	10	10 Recettes Fiscales مداخليل ضريبية	0,00	0,00	0,00		
		10	10	11 Taxe de légalisation des signatures et de certification des documents رسم تصديق الإمضاء والإشهاد بالتطابق	200 000,00	150 000,00	0,00		
		10	10	30 Recettes des services rémunérés مداخليل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00		
		10	10	31 Droit d'état civil. رسوم الحالة المدنية	200 000,00	130 000,00	0,00		
				Total de l'article : 10	400 000,00	280 000,00	0,00		
		10	20	Autorisations administratives ترخيصات ادارية					
		10	20	30 Recettes des services rémunérés مداخليل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00		
		10	20	31 Numérotation d'immeubles. ترقيم العقارات	0,00	400,00	0,00		
		10	20	32 Enregistrement de la vente du bétail. تسجيل بيع البهائم	0,00	200,00	0,00		
		10	20	33 Frais d'enquête de commodo et d'incommodo. صوائر أبحاث المنافع والمضار	150 000,00	130 000,00	0,00		



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
					Total de l'article : 20	150 000,00	130 600,00	0,00	
		10	30		Produits des ventes. منتوج المبيعات				
		10	30	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
		10	30	21	Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service. منتوج بيع أثاث وأدوات ومواد استغني عنها	150 000,00	150 000,00	0,00	
		10	30	22	Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois. منتوج بيع الفواكه والنبات والزهور والحطب	16 000,00	10 000,00	0,00	
		10	30	23	Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours. منتوج بيع التصاميم والمطبوعات وملفات المزايدة	50 000,00	50 000,00	0,00	
		10	30	24	Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis. منتوج بيع الحيوانات والأشياء المحجوزة والتي لم تسحب دا خل الأجل المحددة	500 000,00	350 000,00	0,00	
					Total de l'article : 30	716 000,00	560 000,00	0,00	
		10	40		Autres produits. منتوجات أخرى				
		10	40	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
		10	40	11	Produit des amendes fiscales et de transactions en matière de taxes المتحصل من الدعاير الجبائية والتراضي فيما يتعلق بالضرا ئب	10 000,00	10 000,00	0,00	
		10	40	12	Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité النسبة المئوية المقبوضة في البيوعات العمومية	100 000,00	100 000,00	0,00	
		10	40	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		10	40	31	Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers. اقتطاع من المداخيل المحققة لفائدة الغير	5 000,00	9 000,00	0,00	
		10	40	32	Droits de fourrière. رسم المحجز	100 000,00	200 000,00	0,00	
		10	40	33	Remboursement des frais de transport par la grue استرجاع صوائر النقل بواسطة الآلة الرافعة	0,00	5 000,00	0,00	
		10	40	34	Produits des sabots منتوج الغرامة الناتجة عن عملية وضع الكعب للسيارات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 40	215 000,00	324 000,00	0,00	
		10	50		Part dans le produit des impôts de l'Etat حصة من منتوج ضرائب الدولة				
		10	50	10	Part dans le produit de la TVA حصة من منتوج الضريبة على القيمة المضافة	43 323 253,00	43 323 253,00	0,00	
		10	50	11	Part complémentaire d'équilibre du budget dans le produit de la TVA حصة تكميلية من منتوج الضريبة على القيمة المضافة لسد عجز الميزانية	0,00	0,00	0,00	
		10	50	12	Part complémentaire de soutien du budget dans le produit de la TVA حصة تكميلية من منتوج الضريبة على القيمة المضافة لدعم الميزانية	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 50	43 323 253,00	43 323 253,00	0,00	
					Total du chapitre : 10	44 804 253,00	44 617 853,00	0,00	
		20			DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES مجال الشؤون الإجتماعية				
		20	10		Hygiène et santé publiques النظافة والصحة العمومية				
		20	10	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		20	10	21	Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes حق الإمتياز في استغلال مراحيض سوق الجملة للخضر والفاكهة	2 100,00	2 100,00	0,00	
		20	10	22	Concession du service de l'ambulance communale. حق الإمتياز في مصلحة سيارة الإسعاف الجماعية	2 100,00	11 000,00	0,00	
		20	10	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	
		20	10	31	Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale استرجاع صوائر النقل بواسطة سيارة الإسعاف	2 000,00	2 200,00	0,00	
		20	10	32	Produit du service de vidange de fosses et curage d'égouts مدخول مصلحة إفراغ حفرات المراحيض وتنظيف القنوات	100,00	100,00	0,00	
		20	10	33	Raccordement au réseau d'égouts الإتصال بشبكة الماء الحار	100,00	100,00	0,00	
		20	10	34	Raccordement au réseau d'eau الإتصال بشبكة الماء الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
		20	10	35	Remboursement des frais de désinfection استرجاع صوائر التنظيف	100,00	100,00	0,00	
		20	10	36	Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires défaillants مايؤدى للجماعة لأجل أشغال متعلقة بالصحة العمومية أو لأمن العام أجرتها على نفقة ملاكين قاصرين	0,00	0,00	0,00	
		20	10	37	Produit de la morgue منتوج مستودع الأموات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	6 500,00	15 600,00	0,00	
		20	20		Enseignement, Art et culture التعليم، الفن والثقافة				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		20	20	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4610	20	20	11	Taxe sur les etablissement d enseignement prive الرسم المفروض على مؤسسات التعليم الخاص	100 000,00	1 000,00	0,00	
		20	20	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	
		20	20	31	Produit de l'école communale des beaux arts مدخول المعهد الجماعي للفنون الجميلة	0,00	0,00	0,00	
		20	20	32	Produit de la bibliothèque communale مدخول الخزنة الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		20	20	33	Produit du conservatoire de musique مدخول المعهد الجماعي للموسيقى	0,00	0,00	0,00	
		20	20	34	Produit de la galerie d'expositon مدخول قاعة المعارض	100,00	100,00	0,00	
					Total de l'article : 20	100 100,00	1 100,00	0,00	
		20	30		Tourisme, loisir et détente السياحة، الراحة والترفيه				
		20	30	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4210	20	30	11	Taxe de séjour الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية	50 000,00	50 000,00	0,00	
		20	30	12	Taxe sur les spectacles الضريبة المفروضة على الملاهي	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
	4220	20	30	13	Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public الرسم المفروض على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية و المسابح الخاصة المفتوحة للجمهور	0,00	5 000,00	0,00	
		20	30	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
	5221	20	30	21	Produit de l'exploitation des terrains de sport محصول استغلال الملاعب الرياضية	0,00	10 000,00	0,00	
	5222	20	30	22	Produit de l'exploitation des piscines مدخول استغلال المسابح	0,00	0,00	0,00	
	5223	20	30	23	Droits d'entrée aux musées communaux واجبات الدخول إلى المتاحف الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		20	30	24	Droits d'entrée aux théâtres communaux واجبات الدخول إلى المسارح الجماعية	0,00	0,00	0,00	
		20	30	25	Produit des campings et campings caravanings منتوج المخيمات	0,00	0,00	0,00	
		20	30	26	Produit de l'exploitation des plages منتوج استغلال الشواطئ	500 000,00	400 000,00	0,00	
		20	30	27	Droits d'entrée aux jardins et pépinières واجبات الدخول إلى الحدائق والمغارس	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 30	550 000,00	465 000,00	0,00	
					Total du chapitre : 20	656 600,00	481 700,00	0,00	
		30			DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES مجال الشؤون التقنية				
		30	10		Habitat et urbanisme السكني والتعمير				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		30	10	10	Recettes Fiscales مداخل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4110	30	10	11	Taxe urbaine ضريبة المباني	100 000,00	150 000,00	0,00	
	4120	30	10	12	Taxe d'édilité afférente aux immeubles assujettis à la taxe urbaine ضريبة الصيانة المفروضة على الأملاك الخاضعة لضريبة المباني	300 000,00	150 000,00	0,00	
		30	10	14	Taxe sur les terrains urbains non bâtis الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية	15 000 000,00	13 600 000,00	0,00	
		30	10	15	Taxe sur les opérations de construction الضريبة على عمليات البناء	3 000 000,00	3 200 000,00	0,00	
	4150	30	10	16	Taxe sur les opérations de lotissement الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي	1 500 000,00	1 200 000,00	0,00	
		30	10	17	Taxe sur les opérations de morcellement الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي	0,00	0,00	0,00	
		30	10	18	Taxe d'habitation رسم السكن	800 000,00	800 000,00	0,00	
		30	10	19	Taxe sur les services communaux رسم الخدمات الجماعية	21 000 000,00	18 000 000,00	0,00	
		30	10	20	Recettes Patrimoniales مداخل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
	5211	30	10	21	Redevances sur les saillies situées sur le domaine public communal الرسم المفروض على البروزات إلى الأملاك الجماعية العامة	3 000,00	3 000,00	0,00	
	5212	30	10	22	Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour usage lié à la construction الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتاً لأغراض ترتبط بالبناء	900 000,00	900 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		30	10	23	Produit de location d'immeubles à usage d'habitation منتوج كراء بنايات للسكنى	1 000 000,00	600 000,00	0,00	
		30	10	24	Produit de l'exploitation de bâtiments. منتوج استغلال البنايات	0,00	0,00	0,00	
		30	10	25	Autres produits des biens immobiliers. محصولات أخرى للعقارات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	43 603 000,00	38 603 000,00	0,00	
		30	20		Protection de l'environnement المحافظة على البيئة				
		30	20	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
		30	20	11	Taxe sur la dégradation des chaussées. الرسوم المترتب على إتلاف الطرق	500 000,00	200 000,00	0,00	
		30	20	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
		30	20	21	Concession du service des pompes funèbres حق الإمتياز في نقل الأموات	100,00	10 000,00	0,00	
		30	20	22	Concession du service de l'exploitation de l'usine de traitement des ordures ménagères حق الإمتياز في استغلال معمل تكرير الأزبال المنزلية	100,00	100,00	0,00	
		30	20	23	Concession du service de la décharge contrôlée حق الإمتياز في مصلحة مراقبة تفريغ الأزبال	0,00	100,00	0,00	
		30	20	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		30	20	31	Produit de cimetière et inhumation مدخول المقابر ودفن الأموات	500,00	500,00	0,00	
4710		30	20	32	Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et matériaux ou déblais abandonnés sur la voie publique رسوم رفع نفايات الحدائق وبقايا المواد الصناعية ومواد البناء المتروكة على الطريق العمومية	100,00	1 000 000,00	0,00	
		30	20	33	Redevances gestion déchets ménagers et assimilés مستحقات تدبير النفايات المنزلية وغيرها	0,00	0,00	0,00	
		30	20	34	Redevances gestion déchets non dangereux مستحقات تدبير النفايات غير الخطيرة	0,00	0,00	0,00	
		30	20	35	Produits des pompes funèbres منتوج مصلحة نقل الأموات	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	500 800,00	1 210 700,00	0,00	
					Total du chapitre : 30	44 103 800,00	39 813 700,00	0,00	
		40			DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES مجال الشؤون الاقتصادية				
		40	10		Commerce et industrie التجارة والصناعة				
		40	10	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	11	Taxe sur les débits de boissons الضريبة على محلات بيع المشروبات	600 000,00	800 000,00	0,00	
		40	10	12	Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales الرسوم المترتبة على السماح بإغلاق بعض المحلات العامة بعد الميعاد المحدد أو بفتحها قبله	0,00	0,00	0,00	
		40	10	13	Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique الرسوم المفروضة على الباعة الجائلين المأنون لهم ببيع سلعهم على الطرق العامة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		40	10	14	Taxe sur les eaux minérales et de table الرسم المفروض على المياه المعدنية ومياه المائدة	0,00	0,00	0,00	
		40	10	15	Taxe sur l'extraction des produits de carrières الرسم المفروض على استخراج مواد المقالع	100 000,00	100,00	0,00	
		40	10	16	Impôt des patentes ضريبة التجارة	100 000,00	250 000,00	0,00	
		40	10	17	Patente des marchés ruraux ضريبة التجارة على الأسواق القروية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	18	Taxe principale d'abattage ضريبة الذبح	250 000,00	250 000,00	0,00	
		40	10	19	Taxe de sacrifice رسوم الأضاحي	0,00	0,00	0,00	
		40	10	23	Surtaxe d'estampillage des tapis. الرسم الإضافي المفروض على طبع الزرابي	0,00	0,00	0,00	
		40	10	24	Produits du casino الرسوم المفروضة على الكازينوهات	0,00	0,00	0,00	
		40	10	25	Taxe Professionnelle الرسم المهني	11 000 000,00	13 500 000,00	0,00	
		40	10	20	Recettes Patrimoniales مداخل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
		40	10	21	Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publics واجبات مقبوضة في الأسواق وساحات البيع العمومية	30 000,00	30 000,00	0,00	
		40	10	22	Droits perçus aux marchés aux bestiaux واجبات أسواق البهائم	100 000,00	180 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		40	10	23	Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires واجبات الوقوف والدخول إلى الأسواق الأسبوعية	100,00	100,00	0,00	
		40	10	24	Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques واجبات مقبوضة بساحات أخرى للبيع العمومي	10 000,00	10 000,00	0,00	
		40	10	25	Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L منتوج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة	10 000,00	10 000,00	0,00	
		40	10	26	Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel منتوج كراء محلات تجارية أو مخصصة لمزاولة نشاط مهني	600 000,00	2 160 000,00	0,00	
		40	10	27	Produit d'affermage des souks communaux منتوج إيجار الأسواق الجماعية	100,00	100,00	0,00	
		40	10	28	Produit des bains douches منتوج الحمامات والرشاشات	0,00	0,00	0,00	
		40	10	29	Produit de l'exploitation de terrains منتوج استغلال الأراضي	0,00	0,00	0,00	
		40	10	30	Produit du domaine forestier relevant du territoire communal منتوج الملك الغابوي التابع للجماعة	500 000,00	500 000,00	0,00	
		40	10	31	Produit de location d'autres biens منتوج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكرية	200 000,00	300 000,00	0,00	
		40	10	32	Concession des services communaux امتياز المرافق الجماعية	100,00	100,00	0,00	
		40	10	33	Concession pour distribution d'eau حق الإمتياز في توزيع الماء العذب	0,00	0,00	0,00	
		40	10	34	Concession pour distribution d'énergie حق الإمتياز في توزيع الطاقة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		40	10	35	Concession d'exploitation des buvettes municipales حق الإمتياز في استغلال المشارب والحانات البلدية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	36	Produits des autres concessions. محاصيل امتيازات أخرى	0,00	0,00	0,00	
	5213	40	10	37	Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage commercial, industriel ou professionnel الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية	1 200 000,00	2 900 000,00	0,00	
		40	10	38	Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal par des biens meubles et immeubles liés à l'exercice d'un commerce, d'une industrie الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية مؤقتا بمنقولا ت أو عقارات ترتبط بممارسة أعمال تجارية أو صناعية أو مهنية	1 508 947,00	2 900 000,00	0,00	
		40	10	39	Produit de l'exploitation de terrains agricoles منتوج استغلال الأراضي الفلاحية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00	
		40	10	31	Droit d'équarrissage رسوم قلع الحيوانات الميتة	0,00	0,00	0,00	
		40	10	32	Taxe d'échaudage des porcs et des abats رسوم إيغار الخنازير والأحشاء	0,00	0,00	0,00	
		40	10	33	Fournitures d'armes et munitions التزويد بالسلح والعدة	0,00	0,00	0,00	
		40	10	34	Taxe sur les visites vétérinaires à l'occasion des abattages exceptionnels الرسم المفروض على فحص لحوم الذبح الإستثنائي	100,00	100,00	0,00	
		40	10	35	Taxe d'utilisation de la triperie رسوم مغسل الأمعاء	40 000,00	40 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		40	10	36	Taxe frigorifique رسوم التبريد	0,00	0,00	0,00	
		40	10	37	Taxe de stabulation رسوم الربط بالإسطبل	25 000,00	25 000,00	0,00	
		40	10	38	Droit de criée حقوق السمسة	0,00	0,00	0,00	
		40	10	39	Redevances sur les recettes des mandataires du marché de gros, des fruits et légumes الرسوم المفروضة على مداخل وكلاء البيع بالجملة للخضر والفواكه	3 000 000,00	3 000 000,00	0,00	
		40	10	40	Redevances sur les recettes des mandataires des halles aux poissons الرسوم المفروضة على مداخل وكلاء أسواق السمك	8 100 000,00	8 116 100,00	0,00	
		40	10	41	Redevances sur les halles aux peaux et cuir الرسوم المفروضة على أسواق الجلود	30 000,00	30 000,00	0,00	
		40	10	42	Produit du poids public et taxe de pesage et de mesurage منتوج الموازين العمومية وضريبة الوزن والكيل	100,00	100,00	0,00	
		40	10	43	Produit de l'exploitation du service des eaux منتوج استغلال مصلحة استغلال المياه	100,00	100,00	0,00	
		40	10	44	Produit de l'exploitation du service de distribution de l'énergie électrique منتوج استغلال مصلحة توزيع الطاقة الكهربائية	0,00	0,00	0,00	
		40	10	45	Taxe sur les viandes foraines رسوم لحوم الأسواق	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	27 404 547,00	35 001 800,00	0,00	
		40	20		Transport النقل				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		40	20	10	Recettes Fiscales مداخيل ضريبية	0,00	0,00	0,00	
	4420	40	20	11	Taxe sur les licences de taxis et de cars de transport public de voyageurs الرسم المفروض على استغلال رخص سيارات الأجرة وحافلات النقل العام للمسافرين	12 000,00	12 000,00	0,00	
	4410	40	20	12	Taxe sur les motocyclettes dont la cylindrée est égale ou supérieure à 125 cm3 الضريبة المفروضة على الدراجات البخارية التي يكون حجم اسطواناتها يساوي أو يفوق 125 سنتيمتر مكعب	0,00	0,00	0,00	
		40	20	15	Taxe additionnelle à la taxe spéciale annuelle sur les véhicules automobiles. الرسم الإضافي إلى الرسم السنوي الخاص على السيارات	0,00	0,00	0,00	
		40	20	16	Taxe sur le transport public de voyageurs (ca) الرسم على النقل العمومي للمسافرين	200 000,00	300 000,00	0,00	
		40	20	20	Recettes Patrimoniales مداخيل الأملاك	0,00	0,00	0,00	
		40	20	21	Concession pour transport urbain حق الإمتياز في النقل الحضري	100,00	100,00	0,00	
		40	20	22	Concession pour transport de viandes حق الإمتياز في نقل اللحوم	12 000,00	12 000,00	0,00	
		40	20	23	Concession pour transport de poissons حق الإمتياز في نقل الأسماك	0,00	0,00	0,00	
		40	20	24	Concession pour l'exploitation des aires et parcs de stationnement حق الإمتياز في استغلال ساحات وأماكن الوقوف	1 000,00	1 000,00	0,00	
		40	20	30	Recettes des services rémunérés مداخيل مقابل الخدمات	0,00	0,00	0,00	
		40	20	31	Produit de la gare routière منتوج المحطة الطرقيّة	2 000 000,00	2 000 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		40	20	32	Produit des garages à vélocipèdes et parc autos منتوج محطات وقوف الدراجات والسيارات	150 000,00	300 000,00	0,00	
		40	20	33	Droit de stationnement sur les véhicules affectés à un transport public de voyageurs. واجبات الوقوف المترتبة عن السيارات المخصصة للنقل العمومي للمسافرين	100 000,00	300 000,00	0,00	
		40	20	34	Transport de viandes نقل اللحوم	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	2 475 100,00	2 925 100,00	0,00	
					Total du chapitre : 40	29 879 647,00	37 926 900,00	0,00	
		50			DOMAINE DE SOUTIEN مجال الدعم				
		50	10		Produits financiers منتوجات مالية				
		50	10	10	Produit des intérêts des fonds placés au trésor. منتوج فائدة الأموال المودعة بالخرزينة	500 000,00	500 000,00	0,00	
		50	10	20	Produit des dividendes منتوج الأرباح	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	500 000,00	500 000,00	0,00	
		50	20		Subventions إمدادات				
		50	20	10	Subvention de l'Etat إمدادات ممنوحة من طرف الدولة	0,00	0,00	0,00	
		50	20	20	Subventions accordées par des organismes publics إمدادات ممنوحة من طرف مؤسسات عمومية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		50	20	30	Subventions accordées par des personnes morales إمدادات ممنوحة من طرف أشخاص معنويين	0,00	0,00	0,00	
		50	20	40	Autres subventions إمدادات أخرى	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	0,00	0,00	0,00	
		50	30		Fonds de concours et participations أموال المساعدات والمساهمات				
		50	30	10	Fonds de concours أموال المساعدات	0,00	0,00	0,00	
		50	30	11	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	30	12	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	30	13	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	30	20	Participations المساهمات	0,00	0,00	0,00	
		50	30	21	Participations de l'Etat مساهمات الدولة	0,00	0,00	0,00	
		50	30	22	Participations des collectivités territoriales مساهمات الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	30	23	Participations des groupements et les établissements de coopération intercommunale مساهمات المجموعات ومؤسسات التعاون بين الجماعات	0,00	0,00	0,00	
		50	30	24	Participations des établissements et autres organismes publics مساهمات المؤسسات والهيئات العمومية الأخرى	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		50	30	25	Autes participations مساهمات أخرى	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 30	0,00	0,00	0,00	
		50	40		Recettes accidentelles مداخل طارئة				
		50	40	10	Dons et legs non grevés de charges هبات ووصايا لا تشتمل على تحملات	0,00	0,00	0,00	
		50	40	20	Avertissements taxés إنذارات مرسمة	1 000,00	1 000,00	0,00	
		50	40	30	Produit de la sous location d'immeubles loués pour les besoins de service المتحصل من كراء عقارات استجرتها الجماعة لسد حاجيات مصالحها	0,00	0,00	0,00	
		50	40	40	Recettes imprévues et diverses مداخل مختلفة وطارئة	1 500 000,00	2 000 000,00	0,00	
					Total de l'article : 40	1 501 000,00	2 001 000,00	0,00	
					Total du chapitre : 50	2 001 000,00	2 501 000,00	0,00	
		60			DOMAINE DE CONSOLIDATION DE RESULTATS مجال تدعيم النتائج				
		60	10		Recettes d'ordre مداخل لفائدة الغير				
		60	10	10	Versement de la deuxième partie du budget مدفوع الجزء الثاني من الميزانية	0,00	0,00	0,00	
		60	10	20	Remboursement d'annuités d'emprunts garantis استرجاع الأقساط السنوية من الإقتراضات المضمونة	0,00	0,00	0,00	
		60	10	30	Recettes pour le compte des collectivités territoriales مداخل لفائدة الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		60	10	40	Recettes pour d'autres tiers مداخل لفائدة أشخاص أخرى	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00	
					Total du chapitre : 60	0,00	0,00	0,00	
					Total Recettes de Fonctionnement	121 445 300,00	125 341 153,00	0,00	



تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation Des Chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مداخل المقترحة Recettes proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
Total du chapitre مجموع الباب	10	44 617 853,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	20	481 700,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	30	39 813 700,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	40	37 926 900,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	50	2 501 000,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	60	0,00	0,00
Total de la section مجموع القسم		125 341 153,00	0,00



اعتمادات

Crédits



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
							Dépenses de Fonctionnement نفقات التشغيل				
		10					ADMINISTRATION GENERALE الإدارة العامة				
		10	10	10			Action du Conseil ou Assemblée أنشطة المجلس				
11		10	10	10	10		Indemnités représentatives de frais. تعويضات ممثلة للمصاريف				
	1290	10	10	10	10	11	Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit تعويضات للرئيس، ولذوي الحق من المستشارين	487 200,00	487 200,00	0,00	
	4211	10	10	10	10	12	Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume. مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة	10 000,00	10 000,00	0,00	
	4212	10	10	10	10	13	Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger. مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج	10 000,00	10 000,00	0,00	
	4221	10	10	10	10	14	Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة	10 000,00	10 000,00	0,00	
	4222	10	10	10	10	15	Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger. مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين	10 000,00	10 000,00	0,00	
	4930	10	10	10	10	16	Frais d'assurance des membres. مصاريف تأمين الأعضاء	35 000,00	35 400,00	0,00	
							Total du projet : 10	562 200,00	562 600,00	0,00	
11		10	10	10	20		Frais de réception de restauration d'hebergement et des fêtes مصاريف الإستقبال والإطعام والإقامة والاحتفالات				
	3910	10	10	10	20	21	Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement. شراء عتاد صغير للتزيين	200 000,00	200 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4490	10	10	10	20	22	Location de matériel des fêtes. اكتراء عتاد الحفلات	100 000,00	100 000,00	0,00	
	3990	10	10	10	20	23	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix ou cadeaux remis aux délégations étrangères شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز أو هدايا للبعثات الدولية	20 000,00	50 000,00	0,00	
	4700	10	10	10	20	24	Frais d'hebergement, de restauration et de réception. مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال	350 000,00	350 000,00	0,00	
	4590	10	10	10	20	25	Frais d'animation artistiques et culturelles مصاريف النشاط الثقافي والفني	100 000,00	200 000,00	0,00	
							Total du projet : 20	770 000,00	900 000,00	0,00	
11		10	10	10	30		Cotisation aux organismes internationaux المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية				
	5910	10	10	10	30	31	Cotisation à المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
	5910	10	10	10	30	32	Cotisation à المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
	5910	10	10	10	30	33	Cotisation à المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
11		10	10	10	40		Jumelage مصاريف التوأمة				
	4211	10	10	10	40	41	Frais de transport à l'intérieur du Royaume. مصاريف النقل داخل المملكة	0,00	0,00	0,00	
	4212	10	10	10	40	42	Frais de transport à l'étranger. مصاريف النقل بالخارج	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4222	10	10	10	40	43	Frais de mission à l'étranger. مصاريف المهمة بالخارج	0,00	0,00	0,00	
	4700	10	10	10	40	44	Frais d'hebergement, de restauration et de réception. مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال	0,00	0,00	0,00	
	3990	10	10	10	40	45	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix ou cadeaux remis aux délégations étrangères شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز أو هدايا للبعثات الدولية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	0,00	0,00	0,00	
11		10	10	10	50		Abonnement et documentation إشتراكات ووثائق				
	4990	10	10	10	50	51	Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues. اشتراك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات	21 600,00	21 600,00	0,00	
	4940	10	10	10	50	52	Abonnement aux agences d'information. اشتراك في وكالات الأنباء	0,00	0,00	0,00	
	4990	10	10	10	50	53	Abonnement aux réseaux d'information اشتراك في شبكات الأنباء	0,00	0,00	0,00	
	3520	10	10	10	50	54	Achat de documentations diverses. شراء وثائق مختلفة	0,00	0,00	0,00	
	4990	10	10	10	50	55	Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité اشتراك في شبكات الماء والكهرباء	500 000,00	500 000,00	0,00	
							Total du projet : 50	521 600,00	521 600,00	0,00	
11		10	10	10	60		Organisation de séminaires, colloques et stages تنظيم الندوات والمناظرات والتدريب				
	4700	10	10	10	60	61	Frais de réception مصاريف الإستقبال	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4700	10	10	10	60	62	Frais d'hebergement et de restauration مصاريف الإيواء والإطعام	0,00	0,00	0,00	
	4210	10	10	10	60	63	Frais de transport مصاريف النقل	0,00	0,00	0,00	
	3510	10	10	10	60	64	Fournitures et impression لوازم وطبع	0,00	0,00	0,00	
	4490	10	10	10	60	65	Location de matériel didactique كراء العتاد التعليمي	0,00	0,00	0,00	
	4550	10	10	10	60	66	Frais d'honoraires مصاريف الأتعاب	0,00	0,00	0,00	
	4540	10	10	10	60	67	Vacations التعويضات	0,00	0,00	0,00	
	4590	10	10	10	60	68	Frais d'animation مصاريف التنشيط	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 60	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	1 853 800,00	1 984 200,00	0,00	
		10	20	20			Actions liées à la gestion du personnel الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين				
12		10	20	20	10		Rémunérations principales الرواتب الأساسية				
	1110	10	20	20	10	11	Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés. الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم	45 000 000,00	47 000 000,00	0,00	
	1120	10	20	20	10	12	Salaires et indemnités du personnel temporaire الأجور والتعويضات للموظفين المؤقتين	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	1140	10	20	20	10	13	Salaires des contractuels أجور المتعاقدين	0,00	0,00	0,00	
	1140	10	20	20	10	14	Salaires du personnel occasionnel أجور الأعوان العرضيين	1 530 000,00	3 000 000,00	0,00	
	1190	10	20	20	10	15	Salaires et traitements des volontaires au service national actif (V.S.N.A.) أجور ورواتب المتطوعين في إطار الخدمة الوطنية النشيطة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	46 530 000,00	50 000 000,00	0,00	
12		10	20	20	20		Indemnités diverses تعويضات مختلفة				
	1210	10	20	20	20	21	Indemnités pour travaux supplémentaires تعويضات عن الأشغال الإضافية	100 000,00	100 000,00	0,00	
	1220	10	20	20	20	22	indemnités de caisse تعويضات عن الصندوق	1 000,00	1 000,00	0,00	
	1210	10	20	20	20	23	Indemnités d'usure d'effet تلف السندات	0,00	0,00	0,00	
	1230	10	20	20	20	24	Indemnités pour travaux pénibles et salissants التعويضات عن الأشغال الشاقة والموسخة	2 500 000,00	2 549 557,00	0,00	
	1210	10	20	20	20	25	Vacations تعويضات عن السندات	0,00	0,00	0,00	
	1210	10	20	20	20	26	Indemnités de responsabilités تعويضات عن المسؤولية	330 000,00	330 000,00	0,00	
	1210	10	20	20	20	27	Indemnités pour organisations des concours et examens تعويضات عن الإشراف على المباريات والامتحانات	50 000,00	50 000,00	0,00	
							Total du projet : 20	2 981 000,00	3 030 557,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
12		10	20	20	30						
	1311	10	20	20	30	31	6 300 000,00	6 580 000,00	0,00		
	1312	10	20	20	30	32	260 000,00	360 000,00	0,00		
	1320	10	20	20	30	33	2 420 049,00	1 196 365,00	0,00		
	1420	10	20	20	30	34	5 000,00	5 000,00	0,00		
	4930	10	20	20	30	35	10 000,00	20 000,00	0,00		
	1430	10	20	20	30	36	0,00	0,00	0,00		
	5810	10	20	20	30	37	0,00	0,00	0,00		
	3420	10	20	20	30	38	300 000,00	200 000,00	0,00		
	5810	10	20	20	30	39	0,00	0,00	0,00		
							9 295 049,00	8 361 365,00	0,00		
12		10	20	20	40						
	4221	10	20	20	40	41	180 000,00	180 000,00	0,00		



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4222	10	20	20	40	42	Frais de mission à l'étranger مصاريف المهمة بالخارج	0,00	20 000,00	0,00	
	4211	10	20	20	40	43	Frais de transport à l'intérieur du Royaume. مصاريف النقل داخل المملكة	20 000,00	25 000,00	0,00	
	4220	10	20	20	40	44	Frais de stage. مصاريف التدريب	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	200 000,00	225 000,00	0,00	
							Total du programme : 20	59 006 049,00	61 616 922,00	0,00	
		10	30	30			Actions liées aux autres moyens de fonctionnement الأنشطة المتعلقة بوسائل التسيير الأخرى				
12		10	30	30	10		Location الإكتراء				
	4412	10	30	30	10	11	Location de bâtiments administratifs إكتراء بنايات إدارية	300 000,00	300 000,00	0,00	
	4413	10	30	30	10	12	Location de logements إكتراء دور للسكنى	0,00	0,00	0,00	
	4411	10	30	30	10	13	Location de terrains إكتراء أراضي	0,00	0,00	0,00	
	4421	10	30	30	10	14	Location de matériel de transport et engins إكتراء آليات النقل وآليات أخرى	198 000,00	1 000 000,00	0,00	
	4423	10	30	30	10	15	Location de matériel informatique إكتراء عتاد معلوماتي	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	498 000,00	1 300 000,00	0,00	
12		10	30	30	20		Maintenance et conservation de bâtiments et matériel technique العناية والمحافظة على البنايات والعتاد التقني				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4111	10	30	30	20	21	Entretien courant de bâtiments administratifs الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية	1 000 000,00	1 000 000,00	0,00	
	4112	10	30	30	20	22	Entretien courant de logements الصيانة الإعتيادية لدور السكني	0,00	0,00	0,00	
	4133	10	30	30	20	23	Entretien et réparation courant de matériel informatique الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد المعلوماتي	100 000,00	100 000,00	0,00	
	4134	10	30	30	20	24	Entretien courant de matériel et mobilier de bureau الصيانة الإعتيادية لعتاد وأثاث المكاتب	20 000,00	50 000,00	0,00	
	4190	10	30	30	20	25	Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau الصيانة الإعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء	0,00	0,00	0,00	
	4132	10	30	30	20	26	Entretien courant de matériel technique الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني	20 000,00	20 000,00	0,00	
							Total du projet : 20	1 140 000,00	1 170 000,00	0,00	
12		10	30	30	30		Fournitures et imprimés لوازم ومطبوعات				
	3510	10	30	30	30	31	Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés لوازم المكتب ، مواد الطباعة ، أوراق ومطبوعات	400 000,00	400 000,00	0,00	
	3530	10	30	30	30	32	Fournitures pour matériel technique et informatique لوازم العتاد التقني والمعلوماتي	200 000,00	200 000,00	0,00	
	3590	10	30	30	30	33	Fournitures et produits de publication لوازم ومنتجات النشر	40 000,00	100 000,00	0,00	
							Total du projet : 30	640 000,00	700 000,00	0,00	
12		10	30	30	40		Parc de véhicules et engins مرأب السيارات والآليات				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	3310	10	30	30	40	41	Achat de carburants et lubrifiants شراء الوقود والزيوت	1 000 000,00	1 500 000,00	0,00	
	3710	10	30	30	40	42	Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins قطع الغيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات	500 000,00	300 000,00	0,00	
	4131	10	30	30	40	43	Entretien et réparation de véhicules et engins صيانة وإصلاح السيارات والآليات	100 000,00	100 000,00	0,00	
	4930	10	30	30	40	44	Frais d'assurance de véhicules et engins مصاريف تأمين السيارات والآليات	200 000,00	190 000,00	0,00	
	2900	10	30	30	40	45	Taxe spéciale sur les véhicules الضريبة الخاصة على السيارات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	1 800 000,00	2 090 000,00	0,00	
12		10	30	30	50		Matériaux de construction مواد البناء				
	3210	10	30	30	50	51	Achat de produits bruts des carrières شراء المواد الخام من المقالع	30 000,00	30 000,00	0,00	
	3220	10	30	30	50	52	Achat de ciment, trottoirs et carreaux شراء الإسمنت والأرصفت والزليج	100 000,00	50 000,00	0,00	
	3230	10	30	30	50	53	Achat de bois شراء الخشب	10 000,00	5 000,00	0,00	
	3240	10	30	30	50	54	Achat de produits de feronnerie, regards et buses شراء مواد حديدية وقوادس وجامع المياه	10 000,00	0,00	0,00	
	3250	10	30	30	50	55	Achat de vitrerie شراء الزجاج	10 000,00	0,00	0,00	
	3260	10	30	30	50	56	Achat de peinture شراء الصبغة	200 000,00	400 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	3270	10	30	30	50	57	Achat d'articles sanitaires et de plomberie شراء اللوازم الصحية ومواد الترخيص	20 000,00	20 000,00	0,00	
	3280	10	30	30	50	58	Achat de petit matériel électrique شراء العتاد الكهربائي الصغير	20 000,00	20 000,00	0,00	
	3350	10	30	30	50	59	Achat de bitume شراء الزفت	0,00	50 000,00	0,00	
	3290	10	30	30	50	60	Achat de chaux شراء الجير	20 000,00	20 000,00	0,00	
	3290	10	30	30	50	61	Achat d'agglomérés شراء الطوب	0,00	0,00	0,00	
	3290	10	30	30	50	62	Achat de briques شراء الأجر	20 000,00	20 000,00	0,00	
	9999	10	30	30	50	63	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	30	30	50	64	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 50	440 000,00	615 000,00	0,00	
12		10	30	30	60		Produit d'hygiène مواد حفظ الصحة				
	3630	10	30	30	60	61	Achat de produits d'entretien ménager شراء مواد الصيانة المنزلية	30 000,00	50 000,00	0,00	
	3640	10	30	30	60	62	Achat de produits désinfectants شراء المواد المطهرة	30 000,00	50 000,00	0,00	
	3640	10	30	30	60	63	Achat de produits plastiques شراء المواد البلاستيكية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	10	30	30	60	64	0,00	0,00	0,00		
	9999	10	30	30	60	65	0,00	0,00	0,00		
							Total du projet : 60	60 000,00	100 000,00	0,00	
12		10	30	30	70		Fourrières et abattoirs المذابح والمحاجر				
	3120	10	30	30	70	71	Frais de fourniture de bétail et harnachement مصاريق تغذية الحيوانات وإسراجها	0,00	30 000,00	0,00	
	3990	10	30	30	70	72	Achat d'armes et munitions شراء السلاح والدخيرة	0,00	0,00	0,00	
	3990	10	30	30	70	73	Achat d'encre d'estampillage des viandes شراء مداد طبع اللحوم	0,00	0,00	0,00	
	3390	10	30	30	70	74	Achat de graisse شراء مواد التشحيم	0,00	0,00	0,00	
	3390	10	30	30	70	75	Entretien et renouvellement de petit matériel صيانة وتجديد العتاد الصغير	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 70	0,00	30 000,00	0,00	
12		10	30	30	80		Etudes, recherches, honoraires et consultations juridiques دراسات ، أبحاث وأتعاب واستشارات قانونية				
	4510	10	30	30	80	81	Etudes générales دراسات عامة	200 000,00	400 000,00	0,00	
	4520	10	30	30	80	82	Frais d'études techniques et d'analyses مصاريق الدراسات التقنية والتحليل	200 000,00	600 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4510	10	30	30	80	83	Recherches أبحاث	0,00	0,00	0,00	
	4550	10	30	30	80	84	Honoraires أتعاب	230 000,00	200 000,00	0,00	
	4550	10	30	30	80	85	Consultations juridiques استشارات قانونية	0,00	0,00	0,00	
	4550	10	30	30	80	86	Frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes مصاريف تهييء لوائح أجور الموظفين من طرف مؤسسات أ خرى	70 000,00	70 000,00	0,00	
							Total du projet : 80	700 000,00	1 270 000,00	0,00	
12		10	30	30	90		Autres frais de gestion générale مصاريف أخرى للإدارة العامة				
	9999	10	30	30	90	90	Frais divers de prestations numérique مصاريف مختلفة للخدمات الرقمية	0,00	0,00	0,00	
	3320	10	30	30	90	91	Redevances d'électricité مستحقات استهلاك الكهرباء	0,00	0,00	0,00	
	3330	10	30	30	90	92	Redevances d'eau مستحقات استهلاك الماء	0,00	0,00	0,00	
	3360	10	30	30	90	93	Frais de chauffage et produits de chauffage مصاريف التدفئة وموادها	0,00	0,00	0,00	
	4300	10	30	30	90	94	Taxes et redevances de télécommunication رسوم ومستحقات المواصلات اللاسلكية	400 000,00	400 000,00	0,00	
	4340	10	30	30	90	95	Taxes postales et affranchissement رسوم بريدية ومصاريف المراسلات	20 000,00	20 000,00	0,00	
	4930	10	30	30	90	96	Assurances incendies et responsabilités civiles التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية	89 000,00	120 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4600	10	30	30	90	97	Publicités, Annonces, insertion, frais de publication إعلانات، إدراجات ومصاريف النشر	200 000,00	200 000,00	0,00	
	4600	10	30	30	90	98	Frais de gestion des archives مصاريف تسيير الأرشيف	20 000,00	20 000,00	0,00	
	2900	10	30	30	90	99	Impôts et taxes ضرائب ورسوم	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 90	729 000,00	760 000,00	0,00	
							Total du programme : 30	6 007 000,00	8 035 000,00	0,00	
		10	40	40			Actions financières liées à la charge de la dette نشاطات مالية متعلقة بتكاليف الديون				
2		10	40	40	10		Intérêts des emprunts فوائد القروض				
	6110	10	40	40	10	11	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du فوائد القرض رقم الممنوح من طرف	955 943,00	838 679,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	12	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du فوائد القرض رقم الممنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	13	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du فوائد القرض رقم الممنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	14	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج.	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	15	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج.	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	16	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج.	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	6110	10	40	40	10	17	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج	0,00	0,00	0,00	
	6110	10	40	40	10	18	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	955 943,00	838 679,00	0,00	
2		10	40	40	20		Autres charges financières تحميلات مالية أخرى				
	6110	10	40	40	20	21	Intérêts de retard فوائد التأخير	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	955 943,00	838 679,00	0,00	
							Total du chapitre : 10	67 822 792,00	72 474 801,00	0,00	
		20					DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES مجال الشؤون الإجتماعية				
		20	10	10			Assistance sociale المساعدة الإجتماعية				
64		20	10	10	10		Assistance aux associations et institutions locales الإعانة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية				
	5730	20	10	10	10	11	Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel إعانات مقدمة لجمعيات الأعمال الإجتماعية للموظفين	300 000,00	300 000,00	0,00	
	5710	20	10	10	10	12	Subventions aux institutions publiques de bienfaisance إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية العمومية	80 000,00	80 000,00	0,00	
	5710	20	10	10	10	13	Aides et soutien aux associations مساعادات ودعم الجمعيات	1 120 000,00	1 400 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	5710	20	10	10	10	14	Subventions aux autres institutions sociales إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية	250 000,00	250 000,00	0,00	
	9999	20	10	10	10	15	Participation à l'établissement des œuvres sociales des fonctionnaires des CT المساهمة في مؤسسة الاعمال الاجتماعية لموظفي الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	1 750 000,00	2 030 000,00	0,00	
64		20	10	10	20		Dons et secours الهدايا والمعونات				
	5890	20	10	10	20	21	Frais de transport des malades et des blessés vers les centres hospitaliers مصاريف نقل المرضى والجرحى للمراكز الإستشفائية	0,00	0,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	22	Dons et secours en faveur des indigents هدايا ومعونات لصالح المحتاجين	20 000,00	20 000,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	23	Frais d'hospitalisation des indigents مصاريف استشفاء المعوزين	20 000,00	20 000,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	24	Frais de transport de morts et d'inhumation مصاريف نقل الأموات والدفن	20 000,00	40 000,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	25	Achat de produits alimentaires à usage humain شراء مواد غذائية لأهداف إنسانية	0,00	200 000,00	0,00	
	5890	20	10	10	20	26	..... .....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	60 000,00	280 000,00	0,00	
64		20	10	10	30		Aides et subventions au profit de la femme et l'enfance الإعانات والمساعدات المقدمة لفائدة المرأة والطفولة				
	1540	20	10	10	30	31	Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme مصاريف تسيير المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	1540	20	10	10	30	32	Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de de l'enfance مصاريف تسيير المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالطفولة	0,00	0,00	0,00	
	1540	20	10	10	30	33	Frais de fonctionnement des garderies d'enfants مصاريف تسيير دور حضارة الأطفال	0,00	0,00	0,00	
	5890	20	10	10	30	34	Frais de circoncision مصاريف الختان	0,00	0,00	0,00	
	5890	20	10	10	30	35	Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances مصاريف نقل الأطفال للمخيمات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	1 810 000,00	2 310 000,00	0,00	
		20	20	20			Concours aux sports et loisirs مساعدات للرياضة والإستجمام				
45		20	20	20	10		Associations et clubs de sports الجمعيات والفرق الرياضية				
	5710	20	20	20	10	11	Allocations aux associations sportives إعانات للجمعيات الرياضية	150 000,00	150 000,00	0,00	
	5720	20	20	20	10	12	Allocations aux clubs sportifs إعانات للفرق الرياضية	1 000 000,00	1 000 000,00	0,00	
							Total du projet : 10	1 150 000,00	1 150 000,00	0,00	
45		20	20	20	20		Terrains, salles et complexes sportifs ملاعب، قاعات ومركبات رياضية				
	5710	20	20	20	20	21	Partipation aux frais de fonctionnement des salles de sports مساهمات في مصاريف تسيير القاعات الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	5720	20	20	20	20	22	Partipation aux frais de fonctionnement des terrains de sports مساهمات في مصاريف تسيير الملاعب الرياضية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	5710	20	20	20	20	23	Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs مساهمات في مصاريف تسيير المركبات الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	3990	20	20	20	20	24	Achat d'articles de sport شراء لوازم الرياضة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	1 150 000,00	1 150 000,00	0,00	
		20	30	30			Soins de santé de base et d'hygiène العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة				
53		20	30	30	10		Produits pharmaceutiques et d'hygiène مواد صحية وصيدلية				
	9999	20	30	30	10	11	Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية الصحية والمراكز الإستشفائية	20 000,00	20 000,00	0,00	
	3610	20	30	30	10	12	Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires شراء المواد للوقاية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمراكز الإستشفائية والمستوصفات	20 000,00	20 000,00	0,00	
	3600	20	30	30	10	13	Achat de produits pour dératisation شراء مواد إبادة الفئران	0,00	100 000,00	0,00	
	3600	20	30	30	10	14	Achat de pesticides et insecticides شراء المبيدات للتفيليات والحشرات	100 000,00	200 000,00	0,00	
	3640	20	30	30	10	15	Achat de petit matériel pour les B.M.H. شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية للصحة	20 000,00	200 000,00	0,00	
							Total du projet : 10	160 000,00	540 000,00	0,00	
53		20	30	30	20		Campagne de vaccination حملات التلقيح				
	3610	20	30	30	20	21	Achat de produits de vaccination شراء مواد التلقيح	200 000,00	200 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	3990	20	30	30	20	22	Achat de petit matériel de vaccination شراء عتاد صغير للتلقيح	20 000,00	20 000,00	0,00	
							Total du projet : 20	220 000,00	220 000,00	0,00	
							Total du programme : 30	380 000,00	760 000,00	0,00	
		20	40	40			Conservation des centres hospitaliers المحافظة على المراكز الإستشفائية والمستوصفات				
54		20	40	40	10		Fournitures pour les centres hospitaliers et dispensaires لوازم المراكز الإستشفائية والمستوصفات				
	3910	20	40	40	10	11	Achat d'outillage et petit matériel شراء المعدات والعتاد الصغير	0,00	0,00	0,00	
	3610	20	40	40	10	12	Achat de produits de laboratoire شراء منتوجات خاصة بالمختبر	0,00	0,00	0,00	
	3420	20	40	40	10	13	Achat d'habillement et de linge شراء الملابس والأثواب	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
54		20	40	40	20		Maintenance et entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للبنىات				
	4110	20	40	40	20	21	Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers الصيانة الإعتيادية لبنىات المراكز الإستشفائية	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	40	40	20	22	Entretien courant des bâtiments des dispensaires الصيانة الإعتيادية لبنىات المستوصفات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
54		20	40	40	30		Entretien et réparation de matériel الصيانة وإصلاح العتاد				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4132	20	40	40	30	31	Entretien et réparation courant de matériel technique الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	4134	20	40	40	30	32	Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau الصيانة والإصلاح الإعتيادي للأثاث وعتاد المكاتب	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	0,00	0,00	0,00	
		20	50	50			Enseignement primaire التعليم الإبتدائي				
32		20	50	50	10		Denrées et fournitures consommées مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
	3510	20	50	50	10	11	Achat de fournitures scolaires شراء لوازم مدرسية	0,00	0,00	0,00	
	3990	20	50	50	10	12	Achat de livres remis en prix شراء الكتب لمنح الجوائز	0,00	0,00	0,00	
	3110	20	50	50	10	13	Achat de denrées alimentaires pour les cantines شراء مواد غذائية للمطاعم المدرسية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
32		20	50	50	20		Maintenance et entretien الصيانة والمحافظة				
	4134	20	50	50	20	21	Entretien et réparation courants de matériel et mobilier الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث	0,00	0,00	0,00	
	4111	20	50	50	20	22	Entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للبيانات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 50	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
		20	60	60			Enseignement secondaire التعليم الثانوي				
33		20	60	60	10		Denrées et fournitures consommées مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
	3510	20	60	60	10	11	Achat de fournitures scolaires شراء لوازم مدرسية	0,00	0,00	0,00	
	3520	20	60	60	10	12	Achat de livres pour les bibliothèques شراء الكتب للمكتبات	0,00	0,00	0,00	
	3990	20	60	60	10	13	Achat de livres pour la remise en prix شراء كتب لمنح الجوائز	0,00	0,00	0,00	
	3110	20	60	60	10	14	Achat de denrées alimentaires pour les internats شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية	0,00	0,00	0,00	
	3420	20	60	60	10	15	Achat d'habillement et de linge pour les internats شراء الملابس والأثواب للمدارس الداخلية	0,00	0,00	0,00	
	3910	20	60	60	10	16	Achat de petit matériel pour les internats شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
33		20	60	60	20		Maintenance et entretien الصيانة والمحافظة				
	4130	20	60	60	20	21	Entretien et réparation courants de matériel الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد	0,00	0,00	0,00	
	4111	20	60	60	20	22	Entretien et réparation courants de bâtiments الصيانة والإصلاح الإعتيادي للبنىات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 60	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
		20	70	70			Formation renforcement des capacités التكوين وتقوية القدرات				
34		20	70	70	10		Centres de formation مراكز التكوين				
	4540	20	70	70	10	11	Frais de formation continue pour les élus مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين	0,00	0,00	0,00	
	4540	20	70	70	10	12	Frais de formation continue pour le personnel de la commune مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة	0,00	50 000,00	0,00	
	4540	20	70	70	10	13	Indemnités d'encadrement et de renforcement des capacités تعويضات التأطير وتقوية القدرات	0,00	50 000,00	0,00	
	4540	20	70	70	10	14	..... .....	0,00	0,00	0,00
							Total du projet : 10	0,00	100 000,00	0,00	
							Total du programme : 70	0,00	100 000,00	0,00	
		20	80	80			Culture et beaux arts الثقافة والفنون الجميلة				
43		20	80	80	10		Bibliothèques المكتبات				
	3520	20	80	80	10	11	Achat de livres شراء الكتب	0,00	100 000,00	0,00	
	4134	20	80	80	10	12	Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	10	13	Entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للبيانات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	3510	20	80	80	10	14	Reliure de livres et registres divers تسفير الكتب والسجلات المختلفة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	100 000,00	0,00	
43		20	80	80	20		Conservatoires المعاهد الموسيقية				
	3990	20	80	80	20	21	Achat d'instruments de musique شراء أدوات موسيقية	0,00	0,00	0,00	
	4132	20	80	80	20	22	Entretien et réparation courants de matériel technique الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	20	23	Entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للبنىات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	30		Théâtre المسارح				
	3910	20	80	80	30	31	Achat de petit matériel شراء عتاد صغير	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	30	32	Entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للبنىات	0,00	60 000,00	0,00	
	4130	20	80	80	30	33	Entretien et réparation courants de matériel الصيانة والإصلاحات الإعتيادية للعتاد	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	60 000,00	0,00	
43		20	80	80	40		Maisons de jeunes دور الشباب				
	4130	20	80	80	40	41	Entretien et réparation courants de matériel الصيانة والإصلاحات الإعتيادية للعتاد	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4110	20	80	80	40	42	Entretien courant de bâtiments الصيانة الإعتيادية للبنىات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	50		Musés المتاحف				
	4130	20	80	80	50	51	Entretien et réparation courants de matériel الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد	0,00	0,00	0,00	
	4111	20	80	80	50	52	Entretien courant de bâtiments الإصلاح الإعتيادي للبنىات	0,00	0,00	0,00	
	4111	20	80	80	50	53	Entretien de monuments historiques إصلاح الأتارات التاريخية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 50	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	60		Ecole des beaux arts مدرسة الفنون الجميلة				
	3990	20	80	80	60	61	Fournitures pour ateliers شراء مواد للمعامل	0,00	0,00	0,00	
	4130	20	80	80	60	62	Entretien de material courant إصلاح العتاد الإعتيادي	0,00	0,00	0,00	
	4110	20	80	80	60	63	Entretien courant de batîments إصلاح إعتيادي للبنىات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 60	0,00	0,00	0,00	
43		20	80	80	70		Subventions en faveur des associations منح لصالح الجمعيات				
	3990	20	80	80	70	71	Subventions aux associations culturelles منح لصالح الجمعيات الثقافية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
						Total du projet : 70	0,00	0,00	0,00		
						Total du programme : 80	0,00	160 000,00	0,00		
		20	90	90		Activités cutuelles الأنشطة الدينية					
42		20	90	90	10	Cérémonies religieuses طقوس دينية					
	4800	20	90	90	10	11	Frais de cérémonies مصاريف الطقوس	0,00	0,00	0,00	
						Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00		
42		20	90	90	20	Cimetières et pompes funèbres المقابر ومصالح دفن الأموات					
	3200	20	90	90	20	21	Achat de matériaux de construction شراء مواد البناء	50 000,00	50 000,00	0,00	
	4190	20	90	90	20	22	Entretien et réparation courants de cimetières الصيانة والإصلاح الإعتيادي للمقابر	600 000,00	400 000,00	0,00	
						Total du projet : 20	650 000,00	450 000,00	0,00		
						Total du programme : 90	650 000,00	450 000,00	0,00		
						Total du chapitre : 20	3 990 000,00	4 930 000,00	0,00		
		30				DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES مجال الشؤون التقنية					
		30	10	10		Urbanisme, habitat et protection de l'environnement التعمير، السكن، والمحافظة على البيئة					
97		30	10	10	10	Habitat, espaces verts, jardins et protection de l'environnement السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة					



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	3190	30	10	10	10	11	Achat d'arbres et de plantes شراء الأشجار والأغراس	350 000,00	200 000,00	0,00	
	3190	30	10	10	10	12	Achat de graines et fleurs de plantation شراء البذور والأزهار للمغارس والمشاتل	0,00	0,00	0,00	
	3620	30	10	10	10	13	Achat d'engrais شراء الأسمدة	0,00	0,00	0,00	
	3910	30	10	10	10	14	Achat de petit matériel de signalisation شراء عتاد صغير للتشوير	400 000,00	400 000,00	0,00	
	3920	30	10	10	10	15	Achat des plaques de numérotation des immeubles شراء شارات لترقيم العمارات	0,00	0,00	0,00	
	3920	30	10	10	10	16	Achat des plaques des noms des rues شراء شارات أسماء الشوارع	30 000,00	30 000,00	0,00	
	3910	30	10	10	10	17	Achat de petit matériel شراء عتاد صغير	50 000,00	50 000,00	0,00	
	3290	30	10	10	10	18	Achat de buses et regards en fonte شراء القواديس ومجامع المياه من الصلب	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	830 000,00	680 000,00	0,00	
97		30	10	10	20		Maintenance et conservation du patrimoine الصيانة والمحافظة على الممتلكات				
	4190	30	10	10	20	21	Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts الصيانة الإعتيادية للمناطق الخضراء والحدائق والغابات	1 950 000,00	1 950 000,00	0,00	
	4121	30	10	10	20	22	Entretien de places publiques, parcs, parkings et décharges publiques صيانة الساحات العمومية والمنتزهات ومرافق السيارات والم زابل العمومية	800 000,00	600 000,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	23	Entretien de plages ou piscines صيانة الشواطئ والمسابح	200 000,00	400 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4290	30	10	10	20	24	Entretien d'égouts صيانة مجاري المياه المستعملة	0,00	0,00	0,00	
	4122	30	10	10	20	25	Entretien courant de voies الصيانة الاعتيادية للطرق	1 500 000,00	1 000 000,00	0,00	
	4113	30	10	10	20	26	Entretien de bâtiments techniques صيانة البنايات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	27	Entretien de campings صيانة المخيمات	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	28	Entretien d'installations sportives صيانة المنشآت الرياضية	1 000 000,00	800 000,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	29	Entretien d'installations d'eau publique صيانة منشآت الماء الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	30	Entretien d'installations d'éclairage public صيانة منشآت الإنارة العمومية	800 000,00	600 000,00	0,00	
	4190	30	10	10	20	31	Entretien d'autres installations صيانة منشآت أخرى	1 000,00	1 000,00	0,00	
							Total du projet : 20	6 251 000,00	5 351 000,00	0,00	
							Total du programme : 10	7 081 000,00	6 031 000,00	0,00	
		30	20	20			Eclairage public الإنارة العمومية				
89		30	20	20	10		Maintenance et conservation الصيانة والمحافظة				
	4123	30	20	20	10	11	Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité العناية والإصلاح الاعتيادي لشبكات التوزيع ومنشآت الإنارة	100 000,00	200 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	4123	30	20	20	10	12	Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique الصيانة الاعتيادية لمنشآت الإنارة العمومية	100 000,00	100 000,00	0,00	
	4190	30	20	20	10	13	Entretien courant de générateurs, postes de transformation et panneaux solaires الصيانة الاعتيادية للمولدات، محطات التحويل والصفائح الشمسية	0,00	0,00	0,00	
	3990	30	20	20	10	14	Achat de matériel d'entretien شراء عتاد الصيانة	600 000,00	600 000,00	0,00	
							Total du projet : 10	800 000,00	900 000,00	0,00	
89		30	20	20	20		Consommation de l'Eclairage public استهلاك الإنارة العمومية				
	3320	30	20	20	20	21	Redevances المستحقات	7 000 000,00	7 000 000,00	0,00	
							Total du projet : 20	7 000 000,00	7 000 000,00	0,00	
							Total du programme : 20	7 800 000,00	7 900 000,00	0,00	
		30	30	30			Points d'eau نقط الماء				
87		30	30	30	10		Maintenance et conservation الصيانة والمحافظة				
	3330	30	30	30	10	11	Redevances المستحقات	3 000 000,00	3 000 000,00	0,00	
	3990	30	30	30	10	12	Achat de matériel d'entretien شراء عتاد الصيانة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	3 000 000,00	3 000 000,00	0,00	
							Total du programme : 30	3 000 000,00	3 000 000,00	0,00	
							Total du chapitre : 30	17 881 000,00	16 931 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
		40					DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES مجال الشؤون الاقتصادية				
		40	10	10			Activités agricoles الأنشطة الفلاحية				
79		40	10	10	10		Aides aux agriculteurs إعانة الفلاحين				
	5100	40	10	10	10	11	Participation aux frais de fonctionnement des centres de vulgarisation agricole المساهمة في مصاريف تسيير مراكز التوعية الفلاحية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		40	20	20			Activité commerciale النشاط التجاري				
95		40	20	20	10		Aides aux oopératives إعانات للتعاونيات				
	7700	40	20	20	10	11	Artisanales الصناعة التقليدية	0,00	0,00	0,00	
	7700	40	20	20	10	12	Subventions aux coopératives مساعدة التعاونيات	0,00	0,00	0,00	
	7700	40	20	20	10	13	..... .....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 40	0,00	0,00	0,00	
		50					DOMAINE DE SOUTIEN مجال الدعم				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
		50	10	10							
		50	10	10							
9		50	10	10	10						
	5890	50	10	10	10	11	25 000,00	25 000,00	0,00		
	5120	50	10	10	10	12	0,00	0,00	0,00		
							25 000,00	25 000,00	0,00		
9		50	10	10	20						
	5840	50	10	10	20	21	1 000 000,00	1 500 000,00	0,00		
	5890	50	10	10	20	22	0,00	0,00	0,00		
	9999	50	10	10	20	23	50 000,00	50 000,00	0,00		
							1 050 000,00	1 550 000,00	0,00		
9		50	10	10	30						
	0000	50	10	10	30	31	8 500,00	10 000,00	0,00		
	0000	50	10	10	30	32	0,00	0,00	0,00		
							8 500,00	10 000,00	0,00		



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	5300	50	40	40	10	11	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	5300	50	40	40	10	12	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	5300	50	40	40	10	13	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	5300	50	40	40	10	14	Concours au budget annexe de..... المساهمة في الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
3		50	40	40	20		Versement aux comptes de dépenses sur dotations دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة				
	5400	50	40	40	20	21	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	22	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	23	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	24	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	25	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	26	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	27	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	5400	50	40	40	20	28	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	29	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	30	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	31	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	32	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	33	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	34	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	35	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	36	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	37	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	20	38	Versement au C.D.D de..... دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
3		50	40	40	30		Versements aux comptes d'affectation spéciale دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	5400	50	40	40	30	31	Versement au C.A.S de..... دفعات لحساب المبالغ المرصود لأموار خصوصية	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	30	32	Versement au C.A.S de..... دفعات لحساب المبالغ المرصود لأموار خصوصية	0,00	0,00	0,00	
	5400	50	40	40	30	33	Versement au C.A.S de..... دفعات لحساب المبالغ المرصود لأموار خصوصية	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 30								0,00	0,00	0,00	
3		50	40	40	40		Versement aux collectivités territoriales دفعات للجماعات الترابية				
	5610	50	40	40	40	41	Versement..... دفعات.....	0,00	0,00	0,00	
	5610	50	40	40	40	42	Versement..... دفعات.....	0,00	0,00	0,00	
	5610	50	40	40	40	43	Versement..... دفعات.....	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 40								0,00	0,00	0,00	
3		50	40	40	50		Versement aux groupements et aux établissements de coopération intercommunale دفعات لفائدة المجموعات و مؤسسات التعاون				
	5610	50	40	40	50	51	Versement au etablissement cooperation intercommunal OUED EL MAGHAZIN دفعات.....	500 000,00	500 000,00	0,00	
	5610	50	40	40	50	52	Versement..... دفعات.....	0,00	0,00	0,00	
	5610	50	40	40	50	53	Versement..... دفعات.....	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 50								500 000,00	500 000,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
3		50	40	40	60		Autres versements دفعات أخرى				
	5123	50	40	40	60	61	Versement aux entreprises privées en contre partie des services rendus à la collectivité territoriale دفعات لفائدة الشركات الخاصة نظير الخدمات التي تسديها للجماعات الترابية	26 000 000,00	26 000 000,00	0,00	
	5113	50	40	40	60	62	versement à la société nationale du transport et de la logistique دفعات للشركة الوطنية للنقل والوسائل اللوجستية	0,00	0,00	0,00	
	5111	50	40	40	60	63	versement à la régie autonome du transport دفعات للوكالة المستقلة للنقل	0,00	0,00	0,00	
	5530	50	40	40	60	64	versement aux établissements de formation دفعات لمراكز التكوين	0,00	0,00	0,00	
	5510	50	40	40	60	65	versement au service d'accueil, d'assistance et d'évaluation des programmes دفعات لمصلحة الاستقبال والمساعدة وتقييم البرامج	0,00	0,00	0,00	
	5510	50	40	40	60	66	versement aux universités دفعات لفائدة الجامعات	0,00	0,00	0,00	
	5510	50	40	40	60	67	versement aux laboratoires publics et services relevant du ministère de la santé publique دفعات للمختبرات العمومية والمصالح التابعة لوزارة الصحة العمومية	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	68	versements au compte RAMED دفعات لحساب نظام المساعدة الطبية	1 054 040,00	889 120,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	69	Versement à l'Association Marocaine des Présidents des Conseils Comunaux (AMPCC) مدفوع لفائدة الجمعية المغربية لرؤساء مجالس الجماعات	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	70	..... .....	0,00	0,00	0,00



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	50	40	40	60	71	versement au profit de l'agence urbaine	1 000 000,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	72	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	40	40	60	73	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 60	28 054 040,00	26 889 120,00	0,00	
3		50	40	40	70		versement aux associations professionnelles دفعات لفائدة الجمعيات المهنية				
	5720	50	40	40	70	71	.....	0,00	0,00	0,00	
	5720	50	40	40	70	72	.....	0,00	0,00	0,00	
	5720	50	40	40	70	73	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 70	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	28 554 040,00	27 389 120,00	0,00	
							Total du chapitre : 50	29 637 540,00	28 974 120,00	0,00	
		60					DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS مجال إندماج النتائج				
		60	10	10			Résultats النتائج				
9		60	10	10	10		Versement de l'excédent à la 2ème partie دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits DE FONCTIONNEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	5000	60	10	10	10	10	Versement de l'excédent à la 2ème partie دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية	2 113 968,00	2 031 232,00	0,00	
							Total du projet : 10	2 113 968,00	2 031 232,00	0,00	
							Total du programme : 10	2 113 968,00	2 031 232,00	0,00	
							Total du chapitre : 60	2 113 968,00	2 031 232,00	0,00	
							Total Dépenses de Fonctionnement	121 445 300,00	125 341 153,00	0,00	



تلخيص أبواب اعتمادات

Récapitulation Des Chapitres Crédits

بيان الأبواب Désignation des chapitres		اعتمادات المقترحة Crédits proposés	اعتمادات المقبولة Crédits Admis
Total du chapitre مجموع الباب	10	72 474 801,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	20	4 930 000,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	30	16 931 000,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	40	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	50	28 974 120,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	60	2 031 232,00	0,00
Total de la section مجموع القسم		125 341 153,00	0,00



التجهيز
Equipement



مداخيل

Recettes



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
				Recette d'Équipement مداخل التجهيز					
		10		DOMAINE D'ADMINISTRATION GENERALE مجال الإدارة العامة					
		10	10	Les ressources financières allouées par l'Etat الموارد المالية الممنوحة من طرف الدولة					
		10	10	20 Les contributions financières du budget général de l'Etat المساهمات المالية من الميزانية العامة للدولة	0,00	0,00	0,00		
	5113	10	10	21 Les contributions financières liées aux compétences partagées المساهمات المالية المرتبطة بنقل الاختصاصات	0,00	0,00	0,00		
	5113	10	10	22 Les contributions financières liées au transfert de compétences المساهمات المالية المرتبطة بنقل الاختصاصات	0,00	0,00	0,00		
				Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00		
				Total du chapitre : 10	0,00	0,00	0,00		
		20		DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES مجال الشؤون الإجتماعية					
		20	10	Santé et hygiène publiques الصحة و الوقاية العمومية					
		20	10	30 Recettes des services rémunérés مداخل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00		
	5112	20	10	31 Participation à la construction des égouts. المساهمة في بناء أودية الماء الحار	0,00	0,00	0,00		
	5113	20	10	32 Participation à la construction des canalisations d'eau potable. المساهمة في بناء مجاري الماء العذب	0,00	0,00	0,00		
				Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00		



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
				Total du chapitre : 20	0,00	0,00	0,00		
		30		DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES مجال الشؤون التقنية					
		30	10	Habitat et urbanisme. السكني والتعمير					
		30	10	30 Recettes des services rémunérés مداخل مقابل خدمات	0,00	0,00	0,00		
	5111	30	10	31 Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et d'aménagement. مساهمة أرباب العقارات المجاورة للطرق العامة في نفقات تجهيزها وتهيتها	0,00	0,00	0,00		
		30	10	32 Participation à la construction des chaussées. المساهمة في بناء الطرق	0,00	0,00	0,00		
		30	10	33 Participation à la construction des trottoirs et caniveaux. المساهمة في بناء الأرصفة	0,00	0,00	0,00		
				Total de l'article : 10	0,00	0,00	0,00		
				Total du chapitre : 30	0,00	0,00	0,00		
		40		DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES مجال الشؤون الاقتصادية					
		40	10	Recettes Patrimoniales مداخل الأملاك					
		40	10	21 Vente d'immeubles bâtis بيع العقارات المبنية	0,00	100,00	0,00		
		40	10	22 Vente de terrains non bâtis بيع الأراضي الغير المبنية	0,00	49 900,00	0,00		
		40	10	23 Vente de terrains bâtis بيع الأراضي المبنية	0,00	50 000,00	0,00		



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		40	10	24	Vente de terrains provenant du délaisse des voies publiques بيع الأراضي المتخلفة من بقايا الطرق العامة	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	0,00	100 000,00	0,00	
					Total du chapitre : 40	0,00	100 000,00	0,00	
		50			DOMAINE DE SOUTIEN ET DE CONSOLIDATION DES RESULTATS. مجال دعم النتائج				
		50	10		Excédents et soldes. الفوائض المالية				
		50	10	10	Excédents de recettes du budget principal. فوائض مداخيل الميزانية	0,00	0,00	0,00	
		50	10	11	Excédents de la première partie. فائض مداخيل الجزء الأول من الميزانية	2 113 968,00	2 031 232,00	0,00	
		50	10	12	Excédents de l'année précédente. فائض مداخيل السنة المنصرمة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	20	Excédents de recettes des budgets annexes. فائض مداخيل الميزانيات الملحقة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	21	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	10	22	..... .....	0,00	0,00	0,00	
		50	10	30	Soldes des comptes spéciaux. فوائض الحسابات الخصوصية	0,00	0,00	0,00	
		50	10	31	Soldes des comptes d'affectation spéciale. فوائض حسابات المبالغ المرصودة لأمر خصوصية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		50	10	32	Excédents non consommés des comptes de dépenses sur dotations. فوائض حسابات النفقات من المبالغ المرصودة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	40	Produits des dividendes منتوج الأرباح	0,00	0,00	0,00	
		50	10	41	..... Produits des dividendes de la société منتوج أرباح شركة	0,00	0,00	0,00	
		50	10	42	..... Produits des dividendes de la société منتوج أرباح شركة	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 10	2 113 968,00	2 031 232,00	0,00	
		50	20		Subventions إمدادات				
		50	20	10	Subventions des administrations, des établissements publics et des collectivités territoriales إمدادات الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	20	11	Dotations spéciales TVA pour l'équipement مخصصات التجهيز من منتوج الضريبة على القيمة المضافة	0,00	0,00	0,00	
		50	20	12	Subventions des départements ministériels إمدادات الوزارات	0,00	0,00	0,00	
		50	20	13	Subventions des offices et établissements publics. إمدادات المكاتب والمؤسسات العمومية	0,00	0,00	0,00	
		50	20	14	Subventions des collectivités territoriales إمدادات الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	20	15	Autres subventions إمدادات أخرى	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 20	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
		50	30		Fonds de concours et participation. أموال المساهمة				
		50	30	10	Participation des administrations, des établissements publics et des collectivités territoriales مساهمة الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	30	11	Participation des départements ministériels مساهمة الوزارات	0,00	0,00	0,00	
		50	30	12	Participation des offices et établissements publics. مساهمة المكاتب والمؤسسات العمومية	0,00	0,00	0,00	
		50	30	13	Participations des collectivités territoriales مساهمة الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	
		50	30	20	Autres participations مساهمات أخرى	0,00	0,00	0,00	
		50	30	21	..... .....	0,00	0,00	0,00
		50	30	22	..... .....	0,00	0,00	0,00
		50	30	30	Fonds de concours (dons et legs). الهدايا والوصايا	0,00	0,00	0,00	
		50	30	31	Dons الهدايا	0,00	0,00	0,00	
		50	30	32	Legs الوصايا	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 30	0,00	0,00	0,00	
		50	40		Emprunts القروض				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية			NATURE RECETTES D'EQUIPEMENT	المقبولة Admises 2022	المقترحة Proposées 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire							
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	الفقرات Ligne					
	3120	50	40	10	Produits des emprunts FEC. متحصل قروض صندوق تجهيز الجماعات المحلية	0,00	0,00	0,00	
	3190	50	40	20	Produits des autres emprunts. متحصل قروض أخرى	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article : 40	0,00	0,00	0,00	
					Total du chapitre : 50	2 113 968,00	2 031 232,00	0,00	
					Total Recette d'Équipement	2 113 968,00	2 131 232,00	0,00	



تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation Des Chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مداخل المقترحة Recettes proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
Total du chapitre مجموع الباب	10	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	20	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	30	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	40	100 000,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	50	2 031 232,00	0,00
Total de la section مجموع القسم		2 131 232,00	0,00



اعتمادات

Crédits



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
							Depenses d'Équipement مصاريف التجهيز				
		10					ADMINISTRATION GENERALE الإدارة العامة				
		10	10	10			Action commune النشاط المشترك				
9999		10	10	10	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	10	10	10	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	10	10	10	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	10	10	10	10	12	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	8130	10	10	10	10	13	Logements مباني للسكنى	0,00	0,00	0,00	
	2400	10	10	10	10	14	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	10	10	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	10	10	10	10	21	Etudes et assistance techniques الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8210	10	10	10	10	22	Construction de bâtiments تشبيد البنائيات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8210	10	10	10	10	23	Construction de logements تشبيد مباني للسكن	0,00	0,00	0,00	
	8250	10	10	10	10	24	Construction de murs de clôture بناء أسوار وسيجات	0,00	0,00	0,00	
	2900	10	10	10	10	25	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	10	10	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8390	10	10	10	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8260	10	10	10	10	32	Logements مباني للسكنى	0,00	0,00	0,00	
	8260	10	10	10	10	33	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
12		10	10	10	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	10	10	10	20	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8510	10	10	10	20	11	Véhicules, motocycles, cycles et engins السيارات الدراجات والدراجات النارية	0,00	0,00	0,00	
	8710	10	10	10	20	12	Matériel et mobilier de bureau عتاد وأثاث المكتب	0,00	0,00	0,00	
	8410	10	10	10	20	13	Matériel technique et Materiel de l'audiovisuel العتاد التقني و العتاد السمعي-البصري	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8450	10	10	10	20	14	Matériel informatique, logiciels et licence électronique العتاد المعلوماتي ، البرمجيات والرخص الرقمية	0,00	0,00	0,00	
	8440	10	10	10	20	15	Matériel électrique et électronique العتاد الكهربائي والإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
	8790	10	10	10	20	16	Matériel des fêtes et de pavoisement عتاد التزيين والحفلات	0,00	0,00	0,00	
	8790	10	10	10	20	17	Matériel de signalisation عتاد الإشارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	10	10	20	20	Grosses réparations إصلاحات كبرى	0,00	0,00	0,00	
	4131	10	10	10	20	21	Véhicules, motocycles, cycles et engins السيارات والدراجات والدراجات النارية والآليات	0,00	0,00	0,00	
	4132	10	10	10	20	22	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	4133	10	10	10	20	23	Matériel informatique et logiciels العتاد المعلوماتي و البرمجيات	0,00	0,00	0,00	
	4190	10	10	10	20	24	Matériel électrique et électronique et de l'audio visuel العتاد الكهربائي والإلكتروني و العتاد السمعي-البصري	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		10	20	20			Projets intégrés برامج متكاملة				
9999		10	20	20	10		Projets intégrés برامج متكاملة				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	10	20	20	10	11	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	12	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	13	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	14	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	15	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	16	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	17	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	18	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	19	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	20	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	21	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	22	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	10	20	20	10	23	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	24	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	25	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	26	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	27	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	28	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	29	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	20	20	10	30	Projet intégré de..... مشروع متكامل.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
		10	30	30			Dépenses diverses مصاريف مختلفة				
9999		10	30	30	10		Dépenses diverses مصاريف مختلفة				
	9999	10	30	30	10	11	..... .....	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	10	30	30	10	12	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	30	30	10	13	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	30	30	10	14	.....	0,00	0,00	0,00	
	9999	10	30	30	10	15	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 30	0,00	0,00	0,00	
		10	40	40			Actions financières liées à l'amortissement de la dette الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون				
9999		10	40	40	10		Emprunts auprès des organismes financiers قرض من لدن المؤسسات المالية				
9999		10	40	40	10	11	Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	
9999		10	40	40	10	12	Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	
9999		10	40	40	10	13	Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف	1 913 968,00	2 031 232,00	0,00	
9999		10	40	40	10	14	Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	1 913 968,00	2 031 232,00	0,00	
							Total du programme : 40	1 913 968,00	2 031 232,00	0,00	
							Total du chapitre : 10	1 913 968,00	2 031 232,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
		20					DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES مجال الشؤون الإجتماعية				
		20	10	10			Actions sociales et assistance المساعدات والأنشطة الإجتماعية				
9999		20	10	10	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	10	10	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	10	10	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	10	10	10	12	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	10	10	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	10	10	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	10	10	10	21	Etudes et assistance techniques الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	10	10	10	22	Bâtiments بنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	10	10	10	23	droits et taxes liés à la construction الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	10	10	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8390	20	10	10	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8260	20	10	10	10	32	Bâtiments بنايات	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 10								0,00	0,00	0,00	
9999		20	10	10	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
9999	20	10	10	20	10		Equipement des bâtiments تجهيز البنايات	0,00	0,00	0,00	
8710	20	10	10	20	11		Matériel et mobilier de bureau عتاد وأثاث المكتب	0,00	0,00	0,00	
8410	20	10	10	20	12		Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
8440	20	10	10	20	13		Matériel électrique et électronique العتاد الكهربائي والإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
9999	20	10	10	20	20		Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier الصيانة و الإصلاحات الكبرى للمنقولات	0,00	0,00	0,00	
8710	20	10	10	20	21		Matériel et mobilier de bureau عتاد وأثاث المكتب	0,00	0,00	0,00	
8410	20	10	10	20	22		Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
8440	20	10	10	20	23		Matériel électrique et électronique العتاد الكهربائي والإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 20								0,00	0,00	0,00	
Total du programme : 10								0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
		20	20	20			Actions sportives الأنشطة الرياضية				
9999		20	20	20	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	20	20	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	20	20	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	20	20	10	12	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	20	20	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	4520	20	20	20	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	20	20	10	22	Stades et complexes sportifs الملاعب والمركبات الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	20	20	10	23	Piscines المسابح	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	20	20	10	24	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	20	20	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8260	20	20	20	10	31	Terrains de sport et de complexes sportifs الملاعب والمركبات الرياضية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8250	20	20	20	10	32	Piscines المسابح	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	20	20	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	20	20	20	10	Equipement installations sportives تجهيز المنشآت الرياضية	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	20	20	20	11	Matériel et mobilier de bureau عتاد وأثاث المكتب	0,00	0,00	0,00	
	8440	20	20	20	20	12	Matériel électrique et électronique العتاد الكهربائي والإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
	8790	20	20	20	20	13	Matériel de sport عتاد الرياضة	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	20	20	20	20	Maintenance et grosses réparations الصيانة والإصلاحات الكبرى	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	20	20	20	21	Matériel et mobilier de bureau عتاد وأثاث المكتب	0,00	0,00	0,00	
	8440	20	20	20	20	22	Matériel électrique et électronique العتاد الكهربائي والإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
	8790	20	20	20	20	23	Matériel de sport عتاد الرياضة	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
		20	30	30			Actions de santé et d'hygiène الأنشطة الصحية				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
9999		20	30	30	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	30	30	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	30	30	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	30	30	10	12	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	30	30	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	30	30	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	30	30	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	30	30	10	22	Construction de bâtiments تشبيد البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	30	30	10	23	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	30	30	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8390	20	30	30	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8260	20	30	30	10	32	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 10								0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
9999		20	30	30	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	30	30	20	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8510	20	30	30	20	11	Véhicules, motocycles, cycles et engins السيارات والدراجات النارية والدراجات العادية والآليات	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	30	30	20	12	Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins عتاد وأثاث المكتب وقاعات العلاج	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	30	30	20	13	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	30	30	20	20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier الصيانة و الإصلاحات الكبرى للمنقولات	0,00	0,00	0,00	
	8510	20	30	30	20	21	Véhicules, motocycles et cycles السيارات والدراجات والدراجات النارية	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	30	30	20	22	Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins أدوات وأثاث المكاتب وقاعات التمريض	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	30	30	20	23	Matériel technique أدوات تقنية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 30	0,00	0,00	0,00	
		20	40	40			Enseignement primaire التعليم الإبتدائي				
9999		20	40	40	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	20	40	40	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	40	40	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	40	40	10	12	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	40	40	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراء	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	40	40	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	40	40	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	40	40	10	22	Constructions d'établissements d'enseignement تشبيد مؤسسات التعليم	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	40	40	10	23	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	40	40	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8360	20	40	40	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8360	20	40	40	10	32	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	40	40	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	20	40	40	20	10	Equipement des établissements d'enseignement تجهيز مؤسسات التعليم	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	40	40	20	11	Matériel et mobilier de bureau et de classes عتاد وأثاث المكتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	40	40	20	12	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	40	40	20	13	Matériel didactique العتاد التعليمي	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	40	40	20	20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	40	40	20	21	Matériel et mobilier de bureau et de classes عتاد وأثاث المكتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	40	40	20	22	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 40	0,00	0,00	0,00	
		20	50	50			Enseignement secondaire التعليم الثانوي				
9999		20	50	50	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	50	50	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	50	50	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8130	20	50	50	10	12	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	50	50	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	50	50	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	50	50	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	50	50	10	22	Constructions d'établissements d'enseignement تشبيد مؤسسات التعليم	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	50	50	10	23	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	50	50	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	50	50	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	50	50	10	32	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	50	50	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	50	50	20	10	Equipement des établissements d'enseignement تجهيز مؤسسات التعليم	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	50	50	20	11	Matériel et mobilier de bureau et de classes عتاد وأثاث المكتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8410	20	50	50	20	12	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	50	50	20	13	Matériel informatique العتاد المعلوماتي	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	50	50	20	14	Matériel didactique العتاد التعليمي	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	50	50	20	15	Matériel de sport عتاد الرياضة	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	50	50	20	20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier الصيانة و الإصلاحات الكبرى للمنقولات	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	50	50	20	21	Matériel et mobilier de bureau et de classes أدوات وأثاث المكاتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	50	50	20	22	Matériel technique أدوات تقنية	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	50	50	20	23	Matériel informatique أدوات الإعلاميات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 50	0,00	0,00	0,00	
		20	60	60			Formation et renforcement des capacités التكوين وتقوية القدرات				
9999		20	60	60	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	60	60	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8110	20	60	60	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	60	60	10	12	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	60	60	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	60	60	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	60	60	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	60	60	10	22	Travaux الأشغال	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	60	60	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	60	60	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	60	60	10	32	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	60	60	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	60	60	20	10	Equipement des centres formation تجهيز مراكز التكوين	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	60	60	20	11	Matériel et mobilier de bureau et de classes عتاد وأثاث المكتب والأقسام	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8410	20	60	60	20	12	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	60	60	20	13	Matériel informatique العتاد المعلوماتي	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	60	60	20	14	Matériel didactique العتاد التعليمي	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 60	0,00	0,00	0,00	
		20	70	70			Culture et beaux-arts الثقافة والفنون الجميلة				
9999		20	70	70	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	70	70	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	70	70	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	70	70	10	12	Bâtiments البينايات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	70	70	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالاقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	70	70	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	20	70	70	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8130	20	70	70	10	22	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	70	70	10	23	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	70	70	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	70	70	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	70	70	10	32	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	70	70	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	70	70	20	10	Equipement des établissements de culture et beaux arts تجهيز منشآت الثقافة و الفنون الجميلة	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	70	70	20	11	Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture عتاد وأثاث المكتب وقاعات المطالعة	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	70	70	20	12	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	70	70	20	13	Matériel informatique العتاد المعلوماتي	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	70	70	20	14	Matériel didactique العتاد التعليمي	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	70	70	20	20	Grosses réparations du patrimoine mobilier الإصلاحات الكبرى للمنقولات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8710	20	70	70	20	21	Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture عتاد وأثاث المكتب وقاعات المطالعة	0,00	0,00	0,00	
	8410	20	70	70	20	22	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	8450	20	70	70	20	23	Matériel informatique العتاد المعلوماتي	0,00	0,00	0,00	
	8490	20	70	70	20	24	Matériel didactique العتاد التعليمي	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 70	0,00	0,00	0,00	
		20	80	80			Actions culturelles الأنشطة الدينية				
9999		20	80	80	10		Patrimoine immobilier الممتلكات العقارية				
	9999	20	80	80	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	80	80	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	80	80	10	12	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	80	80	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	80	80	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8800	20	80	80	10	21	Etudes et assistance technique الدراسات والمساعدة التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	80	80	10	22	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
	8250	20	80	80	10	23	Murs d'enceinte et dépenses au profit des cimetières مصاريق المقابر و إصلاح أسوارها	0,00	0,00	0,00	
	2400	20	80	80	10	24	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	80	80	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8110	20	80	80	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	20	80	80	10	32	Bâtiments البنائيات	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		20	80	80	20		Patrimoine mobilier الممتلكات المنقولة				
	9999	20	80	80	20	10	Equipement des lieux de culte تجهيز أماكن العبادات	0,00	0,00	0,00	
	8710	20	80	80	20	11	Matériel et mobilier العتاد والأثاث	0,00	0,00	0,00	
	8440	20	80	80	20	12	Matériel électronique العتاد الإلكتروني	0,00	0,00	0,00	
	9999	20	80	80	20	20	Grosses réparations du patrimoine mobilier الإصلاحات الكبرى للمنقولات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8710	20	80	80	20	21	Matériel et mobilier العتاد والأثاث	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 80	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 20	0,00	0,00	0,00	
		30					DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES مجال الشؤون التقنية				
		30	10	10			Urbanisme, habitat et protection de l'environnement التعمير والسكن والمحافظة على البيئة				
9999		30	10	10	10		Travaux urbanistiques et ruraux أشغال حضرية وقروية				
	9999	30	10	10	10	10	Etudes et recherches الدراسات و الأبحاث	0,00	0,00	0,00	
	4510	30	10	10	10	11	Etudes générales دراسات عامة	0,00	0,00	0,00	
	4520	30	10	10	10	12	Etudes techniques الدراسات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	10	10	10	20	Places publiques الساحات العمومية	0,00	0,00	0,00	
	8360	30	10	10	10	21	Aménagements الإصلاحات	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	10	10	10	22	Alignement des avenues تصنيف الشوارع	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
9999		30	10	10	20		Protection de l'environnement المحافظة على البيئة				
	9999	30	10	10	20	10	Plages et sites récréatifs الشواطئ و أماكن الإستجمام	0,00	0,00	0,00	
	8790	30	10	10	20	11	Gros travaux d'entretien الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8250	30	10	10	20	12	Gros travaux des sites récréatifs الأشغال الكبرى لأماكن الإستجمام	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	10	10	20	20	Reboisement des espaces verts تشجير المناطق الخضراء	0,00	0,00	0,00	
	8740	30	10	10	20	21	Gros travaux de reboisement أشغال كبرى للتشجير	0,00	0,00	0,00	
	8740	30	10	10	20	22	Gros travaux d'aménagement des espaces verts أشغال كبرى لتهيئ المناطق الخضراء	0,00	0,00	0,00	
	8740	30	10	10	20	23	Plantation ornementale des voies publiques تزيين الطرق العمومية بالغرس	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		30	20	20			Construction, maintenance et conservation des voies et réseaux البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت وال هندسة المدنية				
9999		30	20	20	10		Voies et ouvrages de génie civil الطرق ومنشآت الهندسة المدنية				
	9999	30	20	20	10	10	Construction de voiries بناء الطرق	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8318	30	20	20	10	11	Voies urbaines الطرق الحضرية	0,00	0,00	0,00	
	8318	30	20	20	10	12	Voies intercommunales الطرق المشتركة بين الجماعات	0,00	0,00	0,00	
	8318	30	20	20	10	13	Chemins vicinaux et pistes المسالك والممرات الجماعية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	10	20	Construction البناء و الصيانة و المحافظة على شبكة الطرق و المنشآت	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	21	Ponts الجسور	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	22	Viaducs المعابر	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	10	30	Gros travaux de maintenance أشغال كبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8319	30	20	20	10	31	Voies urbaines الطرق الحضرية	0,00	0,00	0,00	
	8319	30	20	20	10	32	Voies intercommunales الطريق المشتركة بين الجماعات	0,00	0,00	0,00	
	8319	30	20	20	10	33	Chemins vicinaux et pistes المسالك والممرات الجماعية	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	34	Ponts الجسور	0,00	0,00	0,00	
	8390	30	20	20	10	35	Viaducs المعابر	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 10								0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
9999		30	20	20	20		Réseau d'eau شبكة الماء				
	9999	30	20	20	20	10	Eau potable الماء الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	11	Adduction d'eau potable جلب الماء الصالح للشرب	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	12	Aménagement des points d'eau publiques إصلاح نقط الماء العمومي	0,00	0,00	0,00	
	8324	30	20	20	20	13	Aménagement de khettaras, séguías et canaux إصلاح الخطارات والسواقي	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	14	Stations de relevage et de pompage محطات ضخ القنوات ورفع المياه	0,00	0,00	0,00	
	8321	30	20	20	20	15	Forage de puits حفر الآبار	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	20	Barrages collinaires السدود التلية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	21	Construction des barrages collinaires بناء السدود التلية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	22	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	23	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	20	24	..... .....	0,00	0,00	0,00	



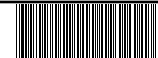
رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	30	20	20	20	30	Gros travaux de maintenances des adductions d'eau أشغال كبرى لصيانة تجهيزات جلب الماء	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	31	Points d'eau publics نقط الماء العمومي	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	32	Khettaras, séguis et canaux d'irrigation الخطارات والسواقي وقنوات السقي	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	33	Stations de relevage et de pompage محطات الرفع والضخ	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	20	34	Puits الآبار	0,00	0,00	0,00	
	8332	30	20	20	20	35	Barrages collinaires السدود التلية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00	
9999		30	20	20	30		Réseau d'électricité et ouvrages d'éclairage public شبكة الكهرباء وأشغال الإنارة العمومية				
	9999	30	20	20	30	10	Ouvrages d'éclairage public منشآت الإنارة العمومية	0,00	0,00	0,00	
	8322	30	20	20	30	11	Installation de poteaux et cablages وضع الأعمدة والأسلاك	0,00	0,00	0,00	
	8322	30	20	20	30	12	Construction de postes de transformation et de distribution بناء مراكز التحويل والتوزيع	0,00	0,00	0,00	
	8490	30	20	20	30	13	Achat de plaques d'énergie solaire شراء صفائح للطاقة الشمسية	0,00	0,00	0,00	
	9999	30	20	20	30	20	Gros travaux de maintenance أشغال كبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8329	30	20	20	30	21	Poteaux et cablagés الأعمدة والأسلاك	0,00	0,00	0,00	
	8329	30	20	20	30	22	Postes de transformation et de distribution مراكز التحويل والتوزيع	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
9999		30	20	20	40		Réseau d'égouts شبكة الواد الحار				
9999	30	20	20	40	10		Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
8325	30	20	20	40	11		Canalisation المجاري	0,00	0,00	0,00	
8325	30	20	20	40	12		Station de refoulement محطات الدفع والضخ	0,00	0,00	0,00	
8325	30	20	20	40	13		Station d'épuration محطات التصفية	0,00	0,00	0,00	
9999	30	20	20	40	20		Gros travaux de maintenance du réseau أشغال كبرى لصيانة الشبكة	0,00	0,00	0,00	
8329	30	20	20	40	21		Réseau de canalisation شبكة المجاري	0,00	0,00	0,00	
8329	30	20	20	40	22		Stations de refoulement محطات الدفع	0,00	0,00	0,00	
8329	30	20	20	40	23		Stations d'épuration محطات التصفية	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
							Total du chapitre : 30	0,00	0,00	0,00	
		40					DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES مجال الشؤون الاقتصادية				
		40	10	10			Agricultures et forêts الفلاحة والغابات				
9999		40	10	10	10		Acquisitions, Constructions et Aménagement et gros travaux de maintenance الإقتناءات و البناءات الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	9999	40	10	10	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	40	10	10	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8130	40	10	10	10	12	Bâtiments البنائات	0,00	0,00	0,00	
	8410	40	10	10	10	13	Matériel technique العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	8400	40	10	10	10	14	Plantes et arbres الأشجار والأعراس	0,00	0,00	0,00	
	8400	40	10	10	10	15	..... .....	0,00	0,00	0,00
	8400	40	10	10	10	16	..... .....	0,00	0,00	0,00
	2400	40	10	10	10	17	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	10	10	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8800	40	10	10	10	21	Etudes et assistances techniques الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	10	10	10	22	Centres de vulgarisation مراكز الإرشادات	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	10	10	10	23	Clôture des réserves de chasses تسوير محميات الصيد	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	10	10	10	24	Serres دفيئات	0,00	0,00	0,00	
	2400	40	10	10	10	25	Droits et taxes liés à la construction الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	10	10	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8360	40	10	10	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8260	40	10	10	10	32	Bâtiments البنائات	0,00	0,00	0,00	
	8490	40	10	10	10	33	Matériel العنائد	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
		40	20	20			Industrie et artisanat الصناعة والصناعة التقليدية				
9999		40	20	20	10		Acquisitions, Constructions et Aides et participations الإقتناءات والبنائات والإعانات والمساهمات				



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	40	20	20	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
	8110	40	20	20	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8410	40	20	20	10	12	Matériel techniques العتاد التقني	0,00	0,00	0,00	
	2400	40	20	20	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	20	20	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
	8800	40	20	20	10	21	Etudes et assistances techniques الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	20	20	10	22	U.T.O.M. معامل معالجة النفايات المنزلية	0,00	0,00	0,00	
	8230	40	20	20	10	23	Usine de désalement معامل إزالة الأملاح	0,00	0,00	0,00	
	2400	40	20	20	10	24	Droits et taxes liés aux constructions الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	20	20	10	30	Aides et participations إعانات و مساهمات	0,00	0,00	0,00	
	9150	40	20	20	10	31	Participation au capital de la société..... مساهمة في رأسمال شركة	0,00	0,00	0,00	
	9150	40	20	20	10	32	Participation au capital de la société..... مساهمة في رأسمال شركة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9150	40	20	20	10	33	.....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00	
		40	30	30			Commerce التجارة				
9999		40	30	30	10		Acquisitions, Constructions et Aménagement et gros travaux de maintenance الإقتناءات و البناءات الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
9999		40	30	30	10	10	Acquisitions الإقتناءات	0,00	0,00	0,00	
8110		40	30	30	10	11	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
8410		40	30	30	10	12	Matériel technique العنائد التقني	0,00	0,00	0,00	
2400		40	30	30	10	13	Droits et taxes liés aux acquisitions الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	0,00	0,00	0,00	
9999		40	30	30	10	20	Constructions البناءات	0,00	0,00	0,00	
8800		40	30	30	10	21	Etudes et assistances techniques الدراسات والمساعدات التقنية	0,00	0,00	0,00	
8230		40	30	30	10	22	Abattoirs المجازر	0,00	0,00	0,00	
8230		40	30	30	10	23	Marchés de gros et halls aux poissons أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	8250	40	30	30	10	24	Aires à grains ساحات بيع الحبوب	0,00	0,00	0,00	
	8250	40	30	30	10	25	Souks hebdomadaires et parcs à bestiaux الأسواق الأسبوعية وساحات البهائم	0,00	0,00	0,00	
	8250	40	30	30	10	26	Marchés couverts الأسواق المغطاة	0,00	0,00	0,00	
	8250	40	30	30	10	27	Centres commerciaux المراكز التجارية	0,00	0,00	0,00	
	9999	40	30	30	10	30	Aménagement et gros travaux de maintenance الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة	0,00	0,00	0,00	
	8110	40	30	30	10	31	Terrains الأراضي	0,00	0,00	0,00	
	8262	40	30	30	10	32	Abattoirs المجازر	0,00	0,00	0,00	
	8262	40	30	30	10	33	Marchés de gros et halls aux poissons أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك	0,00	0,00	0,00	
	8262	40	30	30	10	34	Aires à grains ساحات بيع الحبوب	0,00	0,00	0,00	
	8262	40	30	30	10	35	Souks hebdomadaires الأسواق الأسبوعية	0,00	0,00	0,00	
	8262	40	30	30	10	36	Marchés couverts الأسواق المغطاة	0,00	0,00	0,00	
	8262	40	30	30	10	37	Centres commerciaux المراكز التجارية	0,00	0,00	0,00	
Total du projet : 10								0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
3		50	20	20	10						
						Subventions d'investissements aux budgets annexes إمدادات التجهيز للميزانيات الملحقة					
	7300	50	20	20	10	11	0,00	0,00	0,00		
						Subvention au budget annexe de إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل					
	7300	50	20	20	10	12	0,00	0,00	0,00		
						Subvention au budget annexe de إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل					
						Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00		
3		50	20	20	20						
						Subvention à l'équipement aux autres organismes publics إمدادات التجهيز لهيئات عمومية أخرى					
	7610	50	20	20	20	21	0,00	0,00	0,00		
										
	7610	50	20	20	20	22	0,00	0,00	0,00		
										
	7610	50	20	20	20	23	0,00	0,00	0,00		
										
						Total du projet : 20	0,00	0,00	0,00		
						Total du programme : 20	0,00	0,00	0,00		
		50	30	30							
						Versements دفعات					
9999		50	30	30	10						
						Versement aux budgets des collectivités territoriales دفعات لميزانيات الجماعات الترابية					
	7610	50	30	30	10	11	0,00	0,00	0,00		
										
	7610	50	30	30	10	12	0,00	0,00	0,00		
										



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
9999		50	30	30	20		Subventions aux établissements de coopération intercommunale et aux groupements des collectivités territoriales دفعات لمؤسسات التعاون بين الجماعات و مجموعات الجماعات الترابية				
	7610	50	30	30	20	21	versement au groupement AL KHAIR	100 000,00	100 000,00	0,00	
	7610	50	30	30	20	22	versement au groupement AL BAYA	100 000,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 20	200 000,00	100 000,00	0,00	
9999		50	30	30	30		Subventions aux organismes et établissements دفعات للهيئات و المؤسسات				
	7610	50	30	30	30	31	Versements au PAGER دفعات لبرنامج التزود المشترك بالماء الشروب للجماعات السكنية القروية	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	30	30	30	32	Versement au PERG دفعات لبرنامج الكهرباء القروية الشامل	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	30	30	30	33	..... .....	0,00	0,00	0,00
	7610	50	30	30	30	34	..... .....	0,00	0,00	0,00
							Total du projet : 30	0,00	0,00	0,00	
9999		50	30	30	40		Versements aux comptes spéciaux دفعات للحسابات الخصوصية				
	7610	50	30	30	40	41	..... .....	0,00	0,00	0,00



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	7610	50	30	30	40	42	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	40	43	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	40	44	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	40	45	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	40	46	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	40	47	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	40	48	..... .....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 40	0,00	0,00	0,00	
9999		50	30	30	50		Versements non compris ailleurs دفعات أخرى				
	7610	50	30	30	50	51	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	7610	50	30	30	50	52	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	53	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	54	..... .....	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	9999	50	30	30	50	55	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	56	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	57	..... .....	0,00	0,00	0,00	
	9999	50	30	30	50	58	..... .....	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 50	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 30	200 000,00	100 000,00	0,00	
							Total du chapitre : 50	200 000,00	100 000,00	0,00	
		60					DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS مجال اندماج النتائج				
		60	10	10			Consolidation des résultats اندماج النتائج				
9999		60	10	10	10		Résorption des déficits des budgets تغطية عجز الميزانيات				
	9999	60	10	10	10	10	Résorption des déficits des budgets principax تغطية عجز الميزانيات الرئيسية	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	11	Résorption des déficits de la première partie تغطية عجز الجزء الأول	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	12	Couverture des crédits de fonctionnement reportés تغطية اعتمادات التسيير المرحلة	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	20	Résorption des déficits des budgets annexes تغطية عجز الميزانيات الملحقة	0,00	0,00	0,00	



رمز وظيفي Code .Fonc	رمز اقتصادي Code .Econ	رمز الميزانية					NATURE DES Crédits D'EQUIPEMENT	المقبولة Admis 2022	المقترحة Proposés 2023	المقبولة Admis 2023	ملاحظات Observations
		Code budgétaire									
		الأبواب .Chap	الفصول .Art	برنامج Prog	projet/ action	الفقرات Ligne					
	7300	60	10	10	10	21	Budget annexe de الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	7300	60	10	10	10	22	Budget annexe de الميزانية الملحقة ل	0,00	0,00	0,00	
	9999	60	10	10	10	30	Résorption des déficits des comptes spéciaux تغطية عجز الحسابات الخصوصية	0,00	0,00	0,00	
	7400	60	10	10	10	31	Compte spécial..... الحساب الخصوصي	0,00	0,00	0,00	
	7400	60	10	10	10	32	Compte spécial..... الحساب الخصوصي	0,00	0,00	0,00	
							Total du projet : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du programme : 10	0,00	0,00	0,00	
							Total du chapitre : 60	0,00	0,00	0,00	
							Total Dépenses d'Équipement	2 113 968,00	2 131 232,00	0,00	



تلخيص أبواب اعتمادات

Récapitulation Des Chapitres Crédits

بيان الأبواب Désignation des chapitres		اعتمادات المقترحة Crédits proposés	اعتمادات المقبولة Crédits Admis
Total du chapitre مجموع الباب	10	2 031 232,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	20	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	30	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	40	0,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	50	100 000,00	0,00
Total du chapitre مجموع الباب	60	0,00	0,00
Total de la section مجموع القسم		2 131 232,00	0,00



تقديم الميزانيات الملحقة

PRESENTATION DES BUDGETS ANNEXES

Désignation des budgets annexes	بيان	PROPOSES	المقترحة	ADMISES	المقبولة
		المدائيل Recettes	المصاريف Dépenses	المدائيل Recettes	المصاريف Dépenses
Total des budgets annexes	المجموع الميزانيات الملحقة	0,00	0,00	0,00	0,00



تقديم الحسابات الخصوصية

PRESENTATION DES COMPTES SPECIAUX

Compte	Désignation des comptes بيان الحسابات	PROPOSES	المقترحة	ADMISES	المقبولة
		المدخيل Recettes	المصاريف Dépenses	المدخيل Recettes	المصاريف Dépenses
	Comptes spéciaux الحسابات الخصوصية				
310102	Comptes Spéciaux	150 000,00	150 000,00	0,00	0,00
310202	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00
310402	ILDH	0,00	0,00	0,00	0,00
310502	Cotisation Annuelle de la commune au Assistance Medicale "La pharmacie Centrale"	0,00	0,00	0,00	0,00
320102	Comptes Spéciaux	7 000 000,00	7 000 000,00	0,00	0,00
320202	Comptes Spéciaux	3 000 000,00	3 000 000,00	0,00	0,00
321002	Comptes Spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des comptes spéciaux المجموع الحسابات الخصوصية	10 150 000,0	10 150 000,00	0,00	0,00



التلخيص العام

Récapitulation générale



Récapitulation Des Budgets

تلخيص الميزانيات

Désignation	بيان	PROPOSES		ADMIS	
		المداخيل Recettes	المقترحة المصاريف Dépenses	المقبولة المداخيل Recettes	المقبولة المصاريف Dépenses
1ère partie: Fonctionnement	التسيير	125 341 153,00	125 341 153,00	0,00	0,00
2ème partie: Equipement	التجهيز	2 131 232,00	2 131 232,00	0,00	0,00
Total budget		127 472 385,00	127 472 385,00	0,00	0,00
Budgets annexes		0,00	0,00	0,00	0,00
Comptes spéciaux		10 150 000,00	10 150 000,00	0,00	0,00
Total général		137 622 385,00	137 622 385,00	0,00	0,00

BALANCE

الموازنة

DESIGNATION	بيان	الإعتمادات المقترحة برسم سنة 2023		الإعتمادات المقبولة برسم سنة 2023	
		CREDITS PROPOSES POUR L'ANNEE 2023		CREDITS ADMIS POUR L'ANNEE 2023	
Recettes	المداخيل	137 622 385,00		0,00	
Dépenses	المصاريف	137 622 385,00		0,00	
Excédent de	الفائض	0,00		0,00	



قرار رئيس مجلس جماعة العرائش

بناء على الظهير الشريف رقم 1.15.84 الصادر في 20 رمضان 1436 (7 يوليوز 2015) بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 14-113 المتعلق بالجماعات ؛
وبناء على المرسوم رقم 2.17.451 الصادر بتاريخ 4 ربيع الأول 1439 (23 نوفبر 2017) بسن نظام للمحاسبة العمومية للجماعات ومؤسسات التعاون بين الجماعات ؛
وبناء على مداوات مجلس الجماعة بتاريخ 07/11/2022
وبعد تأشيرة الوالي / عامل العمالة أو الإقليم ؛

يقرر

الفصل الأول : تختتم ميزانية جماعة العرائش لسنة 2023 حسب الارقام الإجمالية الآتية :

من باب المداخل على : مائة وسبع وثلاثون مليون وست مائة وإثنان وعشرون ألف وثلاث مائة وخمس وثمانون درهم - 137 622 385,00 ده

من باب النفقات على : مائة وسبع وثلاثون مليون وست مائة وإثنان وعشرون ألف وثلاث مائة وخمس وثمانون درهم - 137 622 385,00 ده

مفصلة على الشكل التالي:

يحدد حجم الجزء الأول للميزانية بالنسبة للمداخل والنفقات في : مائة وخمس وعشرون مليون وثلاث مائة وواحد وأربعون ألف ومائة وثلاث وخمسون درهم - 125 341 153,00 ده

يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للمداخل في : مليونان ومائة وواحد وثلاثون ألف ومائتان وإثنان وثلاثون درهم - 2 131 232,00 ده

يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للنفقات في : مليونان ومائة وواحد وثلاثون ألف ومائتان وإثنان وثلاثون درهم - 2 131 232,00 ده

يحدد حجم الميزانيات الملحقة بالنسبة للمداخل والنفقات في : صفر درهم - 0,00 ده

يحدد حجم الحسابات الخصوصية بالنسبة للمداخل والنفقات في : عشر ملايين ومائة وخمسون ألف درهم - 10 150 000,00 ده

الفصل الثاني : يتكلف بتنفيذ هذه الميزانية كل من الأمر بالصرف والخازن المعني كل فيما يدخل ضمن اختصاصه.

حرر بالعرائش بتاريخ 21 نونبر 2022 ؛

الإمضاء : رئيس مجلس جماعة العرائش

التأشيرة : الوالي / عامل عمالة أو إقليم العرائش

بتاريخ

رئيس جماعة العرائش
عبد المومن صبيحي





مقرر النقطة المتعلقة
بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية
السنة المالية 2023.



المقرر عدد 2022/58 بتاريخ 14 دجنبر 2022

النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023

- إن مجلس جماعة العرائش المجتمع في إطار الدورة الاستثنائية لشهر دجنبر 2022 خلال جلسته المنعقدة بتاريخ الأربعاء 20 جمادى الأولى 1444 الموافق ل 14 دجنبر 2022.
 - و طبقا لمقتضيات القانون التنظيمي رقم 113.14 المتعلق بالجماعات، خاصة المادة 43 منه.
- وبعد دراسة المجلس للنقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023.

وبعد اعتماد التصويت العلني برفع الأيدي.
وحيث إن عمليات التصويت أسفرت على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين لعملية التصويت :.....: 23
- عدد الأصوات المعبر عنها.....: 23
- عدد الأعضاء الموافقين.....: 21 وهم السادة والسيدات:

عبد المومن صبيحي - مصطفى البوزيدي - السعيد بوشيبة - مجد المتوكي - فاطمة شهر - هيام الكلاعي - خديجة سلاي - عمر الكموني - لحسن الشاوي - إكرام عمة - عبد العالي الزيتوني - حميد العالي - فاطمة القنبوعي - نجية اجبارة - منير بوملوي - سليمان الفرجاني - العربي السطي - كوثر العمالي - مجد المزوري - مجد هلال - أنوار كرمون.

- عدد الأعضاء الراضين.....: 02 وهم السادة:

هشام أشلحي - نجاة موعلي

- عدد الممتنعين عن التصويت.....: لا أحد

يقرر ما يلي:

صادق مجلس جماعة العرائش بالأغلبية المطلقة لأعضائه المزاولين مهامهم على مقرر النقطة المتعلقة بالدراسة والمصادقة على مشروع ميزانية السنة المالية 2023.

كاتبة المجلس

رئيس المجلس


كتبة المجلس:

خديجة سلاي


جماعة العرائش
عبد المومن صبيحي


رئيس مجلس جماعة العرائش

إلى

السيد المحترم: مستشار صاحب الجلالة

الديوان الملكي – القصر الملكي العامر – الرباط

برقية ولاء وإخلاص إلى المقام العالي بالله، بمناسبة اختتام الدورة الاستثنائية المنعقدة بتاريخ الأربعاء 14
دجنبر 2022

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين، وعلى آل بيته الطاهرين.

مولاي صاحب الجلالة والمهابة، أمير المؤمنين، وحامي الملة والدين أدام الله نصركم.

نعم سيدي أعزكم الله

بعد تقديم فروض الطاعة والولاء، ومكين التعلق والوفاء لعرشكم المجيد، يتشرف خديم الأعتاب
الشريفة، عبد المومن صبيحي رئيس مجلس جماعة العرائش باسمه الخاص، ونيابة عن أعضاء وأطر
وموظفي الجماعة، وعن رعايا جلالكم بمدينة العرائش، بأن يرفع إلى جنابكم الشريف أسمى وأصدق
آيات الولاء والإخلاص، بمناسبة اختتام أشغال الدورة الاستثنائية المنعقدة يومه الأربعاء 20 جمادى
الأولى 1444 الموافق ل 14 دجنبر 2022.

بهذه المناسبة التي تتزامن مع الأفراح التي تعم جميع أرجاء المملكة، من شمالها إلى جنوبها ومن
شرقها إلى غربها من جراء الإنجازات المبهرة التي يحققها المغرب بكل فخر واعتزاز في مونديال قطر
2022. وكذلك في شتى المجالات ومختلف الأصعدة، بفضل سياستكم الرشيدة وقيادتكم الحكيمة. أجدد لكم
باسمي الخاص، وباسم رعاياكم الأوفياء سكان مدينة العرائش ولاءنا وإخلاصنا وتعلقنا بعرشكم المجيد.
ونؤكد لكم يا مولاي تجندنا الدائم وانخراطنا المستمر من أجل تحقيق ما ترجونه لمملكتكم السعيدة وشعبكم
الوفاي، من تقدم ورقي وازدهار.

حفظكم الله يا مولاي، وأبقى جلالكم على الدوام عالي القدر ورفيع المقام، وجعل عهد جلالكم
المشرق متوهجا بالعباء، ومتميزا بالنماء. وأدام على جلالكم نِعَم الصحة والنصر والتمكين. وأقر عين
جلالكم بصاحب السمو الملكي ولي العهد الأمير الجليل مولاي الحسن، وصاحبة السمو الملكي الأميرة
المصونة لالة خديجة، وشقيقكم السعيد صاحب السمو الملكي الأمير مولاي رشيد، وسائر أفراد الأسرة
الملكية الشريفة، إنه سميع مجيب. والسلام على مقامكم العالي بالله ورحمته تعالى وبركاته.

خديم الأعتاب الشريفة عبد المومن صبيحي

رئيس جماعة العرائش
عبد المومن صبيحي

